

Instructions for use

WASHER-DRYER

GB

English,1

F

Français,13

NL

Nederlands,25

PWDE 7145 W

Contents

Installation, 2-3

Unpacking and levelling
Connecting the electricity and water supplies
The first wash cycle
Technical data

Description of the washer-dryer, 4-5

Control panel
Display

How to run a wash cycle or a drying cycle, 6

Wash cycles and options, 7

Table of programmes and wash cycles
Wash options

Detergents and laundry, 8

Detergent dispenser drawer
Preparing the laundry
Special wash cycles

Precautions and advice, 9

General safety
Disposal
Opening the porthole door manually

Care and maintenance, 10

Cutting off the water and electricity supplies
Cleaning the washer-dryer
Cleaning the detergent dispenser drawer
Cleaning the pump
Checking the water inlet hose

Troubleshooting, 11

Service, 12

GB

Installation

GB

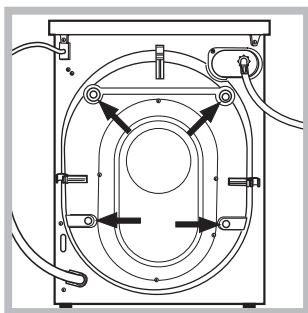
! This instruction manual should be kept in a safe place for future reference. If the washer-dryer is sold, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with the machine so that the new owner is able to familiarise himself/herself with its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information relating to the safe installation and operation of the appliance.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Remove the washer-dryer from its packaging.
2. Make sure that the washer-dryer has not been damaged during the transportation process. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.



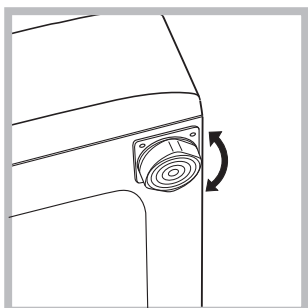
3. Remove the 4 protective screws (used during transportation) and the rubber washer with the corresponding spacer, located on the rear part of the appliance (see figure).

4. Close off the holes using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts in a safe place: you will need them again if the washer-dryer needs to be moved to another location.

! Packaging materials should not be used as toys for children.

Levelling

1. Install the washer-dryer on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or anything else.

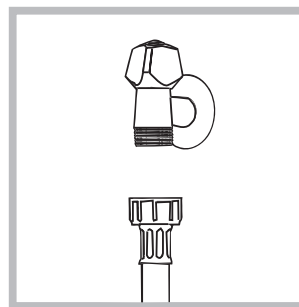


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (see figure); the angle of inclination, measured in relation to the worktop, must not exceed 2°.

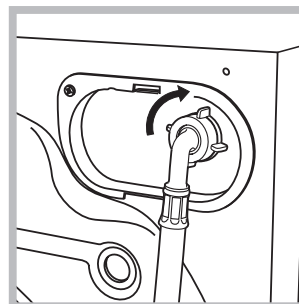
Levelling the machine correctly will provide it with stability, help to avoid vibrations and excessive noise and prevent it from shifting while it is operating. If it is placed on carpet or a rug, adjust the feet in such a way as to allow a sufficient ventilation space underneath the washer-dryer.

Connecting the electricity and water supplies

Connecting the water inlet hose



1. Connect the inlet hose by screwing it to a cold water tap using a 3/4 gas threaded connection (see figure). Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the inlet hose to the washer-dryer by screwing it onto the corresponding water inlet of the appliance, which is situated on the top right-hand side of the rear part of the appliance (see figure).

3. Make sure that the hose is not folded over or bent.

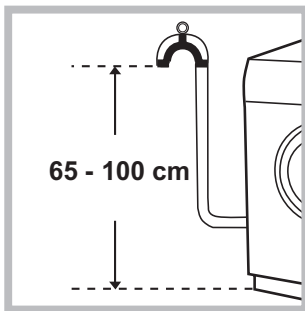
! The water pressure at the tap must fall within the range of values indicated in the Technical data table (see next page).

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialised shop or an authorised technician.

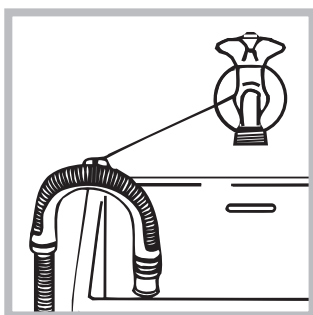
! Never use second-hand hoses.

! Use the ones supplied with the machine.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drain duct or a wall drain situated between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, place it over the edge of a basin, sink or tub, fastening the duct supplied to the tap (see *figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with all applicable laws;
- the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table (see *opposite*);
- the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table (see *opposite*);
- the socket is compatible with the plug of the washer-dryer. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washer-dryer must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

- ! When the washer-dryer has been installed, the electricity socket must remain within easy reach.
- ! Do not use extension cords or multiple sockets.

! The cable should not be bent or compressed.

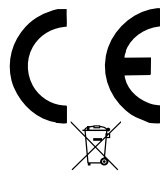
! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these standards are not observed.

The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using wash cycle number **2**.

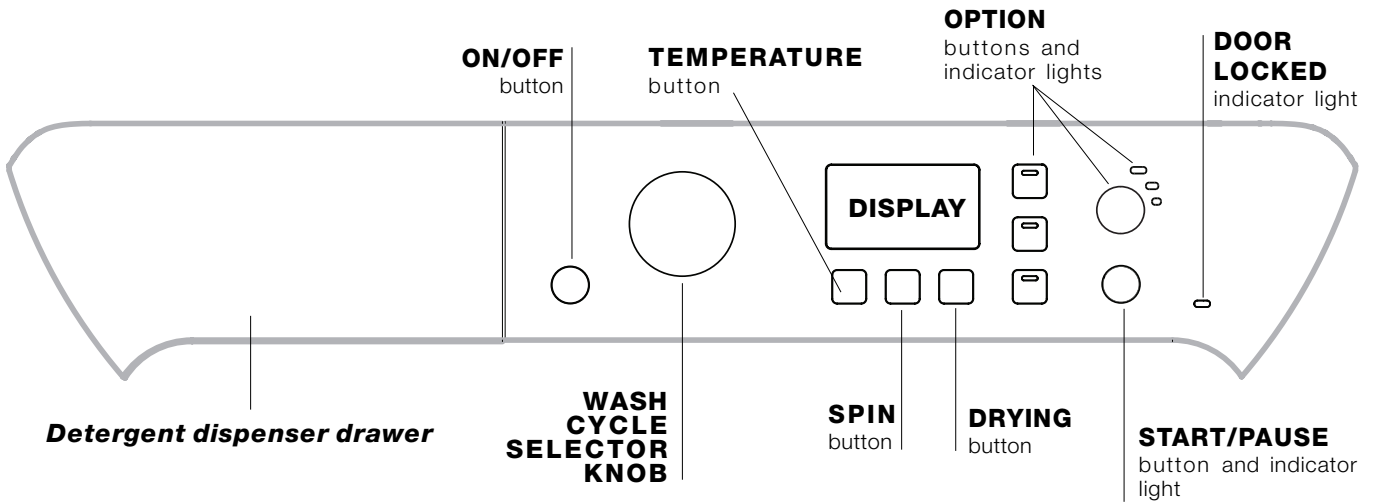
Technical data

Model	PWDE 7145 W
Dimensions	width 59,5 cm height 85 cm depth 55 cm
Capacity	from 1 to 7 kg for wash programme from 1 to 5 kg for the drying programme
Electrical connections	please refer to the technical data plate fixed to the machine
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 52 litres
Spin speed	up to 1400 rotations per minute
Energy rated programmes according to regulation EN 50229	Wash: programme 2; temperature 60°C; using a load of 7 kg. Drying: first drying cycle performed with a 2 kg load, by selecting the drying level "A1" (IRON); Second drying cycle performed with a 5 kg load, selecting the maximum drying level "A4" (EXTRA).
	This appliance conforms to the following EC Directives: - 89/336/EEC dated 03/05/89 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent modifications - 2006/95/EC (Low Voltage) - 2002/96/EC


Description of the washer-dryer

GB

Control panel




Detergent dispenser drawer: used to dispense detergents and washing additives (see “Detergents and laundry”).


ON/OFF  button: press this briefly to switch the machine on or off. The START/PAUSE indicator light which flashes slowly in a blue colour shows that the machine is switched on. To switch off the washer-dryer during the wash cycle, press and hold the button for approximately 3 seconds; if the button is pressed briefly or accidentally the machine will not switch off.


If the machine is switched off during a wash cycle, this wash cycle will be cancelled.



WASH CYCLE SELECTOR KNOB: used to set the desired wash cycle (see “Table of programmes and wash cycles”).

OPTION buttons and indicator lights: press to select the available options. The indicator light corresponding to the selected option will remain lit.

SPIN  button: press to reduce or completely exclude the spin cycle; the value appears on the display.


TEMPERATURE  button: press to reduce or completely exclude the temperature; the value appears on the display.

DRYING button : press to decrease or exclude drying; the selected drying level or time will appear on the display (see “How to run a wash cycle or a drying cycle”).

START/PAUSE  button and indicator light: when the blue indicator light flashes slowly, press the button to start a wash cycle. Once the cycle has begun the indicator light will remain lit in a fixed manner. To pause the wash cycle, press the button again; the indicator light will flash in an amber colour. If the  symbol is not illuminated, the door may be opened. To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the button again.

DOOR LOCKED  indicator light:

The lit symbol indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the symbol turns off before opening the door.

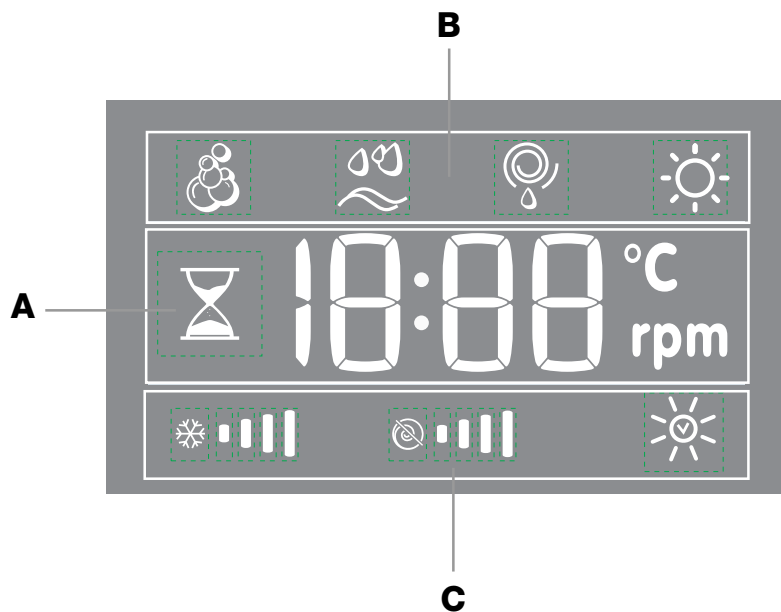
To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED  symbol is switched off the door may be opened.

Standby mode

This washer-dryer, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after a few minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.

Display

GB










The display is useful when programming the machine and provides a great deal of information.

The duration of the available wash cycles and the remaining time of a running cycle appear in section **A**; if the DELAYED START option has been set, the countdown to the start of the selected wash cycle will appear. Furthermore, pressing the corresponding button allows you to view the maximum temperature, spin speed and drying level or time values attained by the machine during the selected cycle.

The hour-glass flashes while the machine is processing data, depending on the wash cycle and Smart level selected. After a maximum of 10 minutes, the “hour-glass” icon remains lit in a fixed manner and the final amount of time remaining is displayed. The hour-glass icon will then switch off approximately 1 minute after the final amount of time remaining has appeared.


The phases scheduled for the selected cycle and, once the cycle has begun, the current phase of the wash cycle (and drying cycle, if applicable) appear in section **B**:





-  Main wash
-  Rinse
-  Spin/Drain
-  Drying

The icons corresponding to “temperature”, “spin” and “drying” (working from the left) are displayed in section **C**. The “temperature” bars  indicate the maximum temperature level which may be selected for the set cycle. The “spin” bars  indicate the maximum spin level which may be selected for the set cycle. The  symbol lights up while the drying settings are being adjusted.


How to run a wash cycle or a drying cycle

GB

1. **SWITCH THE MACHINE ON.** Press the  button; the START/PAUSE indicator light will flash slowly in a blue colour.
2. **LOAD THE LAUNDRY.** Open the porthole door. Load the laundry, making sure you do not exceed the maximum load value indicated in the table of programmes and wash cycles on the following page.
3. **MEASURE OUT THE DETERGENT.** Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments as described in "Detergents and laundry".
4. **CLOSE THE DOOR.**
5. **SELECT THE WASH CYCLE.** Use the WASH CYCLE SELECTOR knob to select the desired wash cycle. A temperature and spin speed is set for each wash cycle; these values may be adjusted. The duration of the cycle will appear on the display.
6. **CUSTOMISE THE WASH CYCLE.** Use the relevant buttons:

  **Modify the temperature and/or spin speed.** The machine automatically displays the maximum temperature and spin speed values set for the selected cycle, or the most recently-used settings if they are compatible with the selected cycle. The temperature can be decreased by pressing the  button, until the cold wash "OFF" setting is reached. The spin speed may be progressively reduced by pressing the  button, until it is completely excluded (the "OFF" setting). If these buttons are pressed again, the maximum values are restored.

Setting the drying cycle

The first time the button  is pressed, the machine will automatically select the maximum drying cycle which is compatible with the selected wash cycle. Subsequent presses will decrease the drying level and then the drying time, until the cycle is excluded completely ("OFF"). If these buttons are pressed again, the maximum values are restored.

Drying may be set as follows:

A- Based on the desired laundry dryness level:

Iron: suitable for clothes which will need ironing afterwards. the remaining dampness softens creases, making them easier to remove. "A1" appears on the display.

Hanger: ideal for clothes which do not need to be dried fully. "A2" appears on the display.


Cupboard: suitable for laundry which can be put back in a cupboard without being ironed. "A3" appears on the display.

Extra: suitable for garments which need to be dried completely, such as sponges and bathrobes. "A4" appears on the display.

B - Based on a set time period: between **30** and **180** minutes (Max. load 4 kg).

If your laundry load to be washed and dried is much greater than the maximum stated load (see *adjacent table of programmes*), perform the wash cycle, and when the cycle is complete, divide the garments into groups and put some of them back in the drum. At this point, follow the instructions provided for a "Drying only" cycle. Repeat this procedure for the remainder of the load. A cooling-down period is always added to the end of each drying cycle.

Drying only

Use the cycle selector knob to select a drying cycle (**11-12-13**) in accordance with the type of fabric. The desired drying level or time may also be set using the DRYING button .

SMART **Modify the cycle settings.**




- Press the button to enable the option; the indicator light corresponding to the button will switch on.
- Press the button again to disable the option; the indicator light will switch off.

! If the selected option is not compatible with the set wash cycle, the indicator light will flash and the option will not be activated.

! If the selected option is not compatible with a previously selected one, the indicator light corresponding to the first function selected will flash and only the second option will be activated; the indicator light for the option which has been activated will be illuminated.

Note: if the SMART option has been selected, none of the incompatible options may be activated.

! The options may affect the recommended load value and/or the duration of the cycle.

7. **START THE WASH CYCLE.** Press the START/PAUSE button. The corresponding indicator light will turn blue, remaining lit in a fixed manner, and the door will be locked (the DOOR LOCKED  symbol will be lit). To change a wash cycle while it is in progress, **pause the washer-dryer** using the START/PAUSE button (the START/PAUSE indicator light will flash slowly in an amber colour); then select the desired cycle and press the START/PAUSE button again. To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button; if the DOOR LOCKED  symbol is switched off the door may be opened. Press the START/PAUSE button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.
8. **THE END OF THE WASH CYCLE.** This will be indicated by the text "END" on the display; when the DOOR LOCKED  symbol switches off the door may be opened. Open the door, unload the laundry and switch off the machine.


! If you wish to cancel a cycle which has already begun, press and hold the  button. The cycle will be stopped and the machine will switch off.

Table of programmes and wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Drying	Detergents				Max. load (kg)	Cycle duration	
					Pre-wash	Main wash	Bleach	Fabric softener			
Smart cycles.											
1	Cottons with Pre-wash: extremely soiled whites.	90°	1400	•	•	•	-	•	7	The duration of the wash cycles can be checked on the display.	
2	White Cottons: extremely soiled whites.	90°	1400	•	-	•	•	•	7		
2	White Cottons (1): heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1400	•	-	•	•	•	7		
2	White Cottons (2): heavily soiled whites and delicate colours.	40°	1400	•	-	•	•	•	7		
3	Cottons: heavily soiled whites and resistant colours.	60°	1400	•	-	•	•	•	7		
4	Coloured Cottons(3): lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1400	•	-	•	•	•	7		
5	Synthetics: heavily soiled resistant colours.	60°	800	•	-	•	•	•	3		
6	Jeans	40°	800	•	-	•	-	•	3,5		
7	Shirts	40°	600	•	-	•	•	•	2		
Special cycles											
8	Wool: for wool, cashmere, etc.	40°	800	•	-	•	-	•	1,5		
9	Silk/Curtains: for garments in silk and viscose, lingerie.	30°	0	-	-	•	-	•	1		
10	Outwear	30°	400	-	-	•	-	-	2		
Partial cycles											
11	Drying Cottons	-	-	•	-	-	-	-	5		
12	Drying Synthetics	-	-	•	-	-	-	-	3		
13	Drying Wool	-	-	•	-	-	-	-	1,5		
Partial cycles											
	Rinse	-	1400	•	-	-	•	•	7		
	Spin	-	1400	•	-	-	-	-	7		
	Drain	-	0	-	-	-	-	-	7		

For all Test Institutes:

- 1) Test wash cycle in compliance with regulation EN 50229: select wash cycle 2 with a temperature of 60°C.
- 2) Long wash cycle for cottons: select wash cycle 2 with a temperature of 40.
- 3) Short wash cycle for cottons: select wash cycle 4 with a temperature of 40.

Wash options

SMART

The **SMART** option optimises washing to suit the quantity of laundry loaded into the machine, thereby reducing the overall wash cycle duration while minimising water and energy consumption. Press the **SMART** button to select the type of wash cycle desired:

Intensive: vigorous wash cycle for garments with a heavy soil level.

4 You: standard wash cycle for garments with a normal soil level.

Fast: quick wash cycle for garments with a light soil level.

! This may only be used in conjunction with wash cycles 1, 2, 3, 4, 5 (all three levels) and 6, 7 (**4 You** and **Fast** levels).

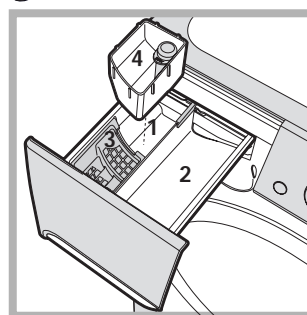
Easy iron

By selecting this function, the wash and spin cycles will be modified in order to reduce the formation of creases. At the end of the cycle the washer-dryer will perform slow rotations of the drum, while the **EASY IRON** and **START/PAUSE** indicator lights will flash (blue and orange respectively). To end the cycle, press the **START/PAUSE** button or the **EASY IRON** button. For wash cycles number 9-10, the machine will end the cycle while the laundry is soaking; the **EASY IRON** and **START/PAUSE** indicator lights will flash. To drain the water so that the laundry may be removed, press the **START/PAUSE** button or the **EASY IRON** button.

! It cannot be used in conjunction with wash cycles 8, 11, 12, 13, , , .

Note: If you also want to run the drying cycle, this option is enabled only if combined with level "A1" (Iron dry).

Stain removal



This function is particularly useful for the removal of stubborn stains. Insert extra compartment 4 (supplied with the appliance) into compartment 1. When pouring in the bleach, be careful not to exceed the "max" level marked on the central pivot (see figure). To bleach laundry with no other washing action, pour the bleach

into extra compartment 4, select the "Rinse" cycle and activate the "Stain removal" option . To bleach during a wash cycle, pour in the detergent and any fabric softener you wish to use, select the desired wash cycle and enable the "Stain removal" option. The use of extra compartment 4 excludes the pre-wash function.

! It cannot be used in conjunction with wash cycles 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , , .

Delayed start

To set a delayed start for the selected cycle, press the corresponding button repeatedly until the required delay period has been reached. When this option is enabled, the corresponding indicator light will remain lit. To remove the delayed start setting, press the button until the text "OFF" appears on the display.

! This option can be used in conjunction with all cycles.

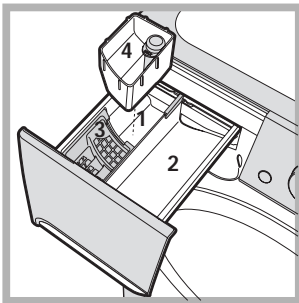
Detergents and laundry

GB

Detergent dispenser drawer

Successful washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent will not necessarily result in a more efficient wash, and may in fact cause build up on the inside of your appliance and contribute to environmental pollution.

! Do not use hand washing detergents; they create too much foam.



Open the detergent dispenser drawer and pour in the detergent or washing additive, as follows.

Compartment 1: Pre-wash detergent (powder)

Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.

Compartment 2: Washing detergent (powder or liquid)

Liquid detergent should only be poured in immediately prior to the start of the wash cycle.

Compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)

The fabric softener should not overflow the grid.

extra compartment 4: Bleach

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to:
 - the type of fabric/the symbol on the label
 - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the listed values, which refer to the weight of the laundry when dry:
 - Durable fabrics: max. 7 kg
 - Synthetic fabrics: max. 3 kg
 - Delicate fabrics: max. 2 kg
 - Wool: max. 1,5 kg
 - Silk: max. 1 kg

How much does your laundry weigh?


- 1 sheet 400-500 g
- 1 pillow case 150-200 g
- 1 tablecloth 400-500 g
- 1 bathrobe 900-1,200 g
- 1 towel 150-250 g

Special wash cycles

Jeans: turn the garments inside out before washing and use liquid detergent. Use wash cycle 6.

Shirts: use special wash cycle 7 to wash shirts in various fabrics and colours.

It guarantees maximum care is taken of the garments and minimises the formation of creases.

Wool: wash cycle 8 can be used to wash all woollen garments in the machine, even those carrying the “hand wash only”  label. To achieve the best results, use a special detergent and do not exceed the maximum load of 1,5 kg.

Silk: use special wash cycle 9 to wash all silk garments. We recommend the use of special detergent which has been designed to wash delicate clothes.

Curtains: we recommend you fold the curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Use wash cycle 9.

Outwear (wash cycle 10): is studied for washing water-repellent fabrics and winter jackets (e.g. Gore-Tex, polyester, nylon); for best results, use a liquid detergent and dosage suitable for a half-load; pre-treat necks, cuffs and stains if necessary; do not use softeners or detergents containing softeners. *Stuffed duvets cannot be washed with this programme.*

Load balancing system

Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations before every spin and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washer-dryer performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

! This washer-dryer was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

- This appliance was designed for domestic use only.
- The washer-dryer must only be used by adults, in accordance with the instructions provided in this manual.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not open the detergent dispenser drawer while the machine is in operation.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- The door can become quite hot during the wash cycle.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washer-dryer, make sure the drum is empty.
- During the drying phase, the door tends to get quite hot.
- Do not use the appliance to dry clothes that have been washed with flammable solvents (e.g. trichlorethylene).
- Do not use the appliance to dry foam rubber or similar elastomers.
- Make sure that the water tap is turned on during the drying cycles.

Disposal

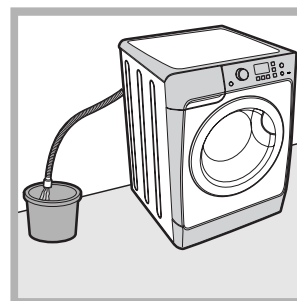
- Disposing of the packaging materials: observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2002/96/EC relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to

optimise the cost of re-using and recycling the materials inside the machine, while preventing potential damage to the atmosphere and to public health. The crossed-out dustbin is marked on all products to remind the owner of their obligations regarding separated waste collection.

For more information relating to the correct disposal of household appliances, owners should contact their local authorities or appliance dealer.

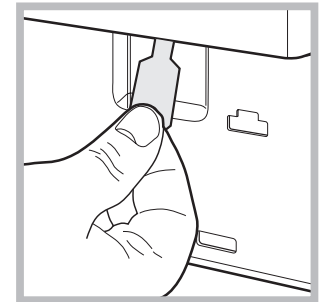
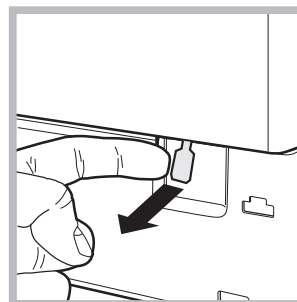
Opening the porthole door manually

In the event that it is not possible to open the porthole door due to a powercut, and if you wish to remove the laundry, proceed as follows:



1. Remove the plug from the electrical socket.
2. Make sure the water level inside the machine is lower than the door opening; if it is not, remove excess water using the drain hose, collecting it in a bucket as indicated in the figure.

3. Remove the cover panel on the lower front part of the washer-dryer (see *overleaf*).



4. Pull outwards using the tab as indicated in the figure, until the plastic tie-rod is freed from its stop position; pull downwards and open the door at the same time.

5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Care and maintenance

GB

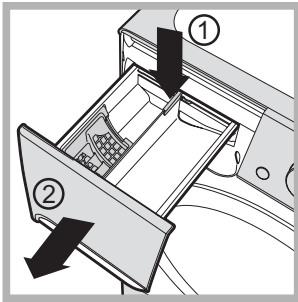
Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washer-dryer and help to prevent leaks.
- Unplug the washer-dryer when cleaning it and during all maintenance work.

Cleaning the washer-dryer

The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

Cleaning the detergent dispenser drawer



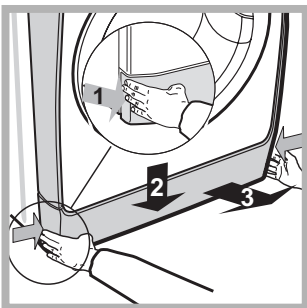
To remove the drawer, press lever (1) and pull the drawer outwards (2) (see figure). Wash it under running water; this procedure should be repeated frequently.

Cleaning the pump

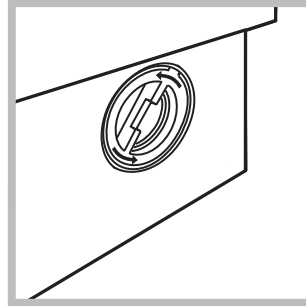
The washer-dryer is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the protective pre-chamber at the base of the pump.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. Take off the cover panel on the front of the machine by first pressing it in the centre and then pushing downwards on both sides until you can remove it (see figures).



2. Unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (see figure): a little water may trickle out. This is perfectly normal.

3. Clean the inside thoroughly.
4. Screw the lid back on.
5. Reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

Your washer-dryer could occasionally fail to work. Before contacting the Technical Assistance Service (see “*Service*”), make sure that the problem cannot be not solved easily using the following list.

Problem:

The washer-dryer does not switch on.

Possible causes / Solutions:

- The appliance is not plugged into the socket fully, or not enough to make contact.
- There is no power in the house.

The wash cycle does not start.

- The washer-dryer door is not closed properly.
- The ON/OFF button has not been pressed.
- The START/PAUSE button has not been pressed.
- The water tap has not been opened.
- A delayed start has been set.

The washer-dryer does not fill with water (the text “H2O” flashes on the display).

- The water inlet hose is not connected to the tap.
- The hose is bent.
- The water tap has not been opened.
- There is no water supply in the house.
- The pressure is too low.
- The START/PAUSE button has not been pressed.

The washer-dryer continuously takes in and drains water.

- The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (see “*Installation*”).
- The free end of the hose is under water (see “*Installation*”).
- The wall drainage system is not fitted with a breather pipe.

If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Technical Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washer-dryer to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to prevent this inconvenience.

The washer-dryer does not drain or spin.

- The wash cycle does not include draining: some cycles require the draining process to be enabled manually.
- The EASY IRON option is enabled: To complete the wash cycle, press the START/PAUSE button (see “*Wash cycles and options*”).
- The drain hose is bent (see “*Installation*”).
- The drainage duct is clogged.

The washer-dryer vibrates a lot during the spin cycle.

- The drum was not unlocked correctly during installation (see “*Installation*”).
- The washer-dryer is not level (see “*Installation*”).
- The washer-dryer is trapped between cabinets and walls (see “*Installation*”).

The washer-dryer leaks.

- The water inlet hose is not screwed on properly (see “*Installation*”).
- The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, see “*Care and maintenance*”).
- The drain hose is not fixed properly (see “*Installation*”).

The “option” and START/PAUSE indicator lights flash rapidly and an error code appears on the display (e.g.: F-01, F-..).

- Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again.
If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.

There is too much foam.

- The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text “for washer-dryers” or “hand and machine wash”, or the like).
- Too much detergent was used.

The washer-dryer does not dry.

- The appliance is not plugged into the socket, or not enough to make contact.
- There has been a power failure.
- The appliance door is not shut properly.
- A DELAY TIMER has been set.
- DRYING is in the OFF position.

Service

GB

Before contacting the Technical Assistance Service:

- Check whether you can solve the problem alone (see “*Troubleshooting*”).
- Restart the wash cycle to check whether the problem has been solved.
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:

- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate applied to the rear of the washer-dryer, and can also be found on the front of the appliance by opening the door.

FR

Français

PWDE 7145 W

Sommaire

Installation, 14-15

Déballage et mise à niveau
Raccordements eau et électricité
Premier cycle de lavage
Caractéristiques techniques

Description du lavante-séchante, 16-17

Bandeau de commandes
Écran

Comment effectuer un cycle de lavage ou un séchage, 18

Programmes et options, 19

Tableau des programmes
Options de lavage

Produits lessiviels et linge, 20

Tiroir à produits lessiviels
Triage du linge
Programmes spéciaux

Précautions et conseils, 21

Sécurité générale
Mise au rebut
Ouverture manuelle de la porte hublot

Entretien et soin, 22

Coupure de l'arrivée d'eau et du courant
Nettoyage du lavante-séchante
Nettoyage du tiroir à produits lessiviels.
Nettoyage de la pompe
Contrôle du tuyau d'arrivée de l'eau

Anomalies et remèdes, 23

Assistance, 24

FR

Installation

FR

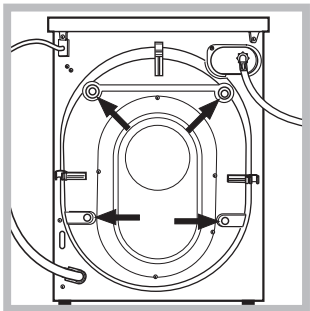
! Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, veiller à ce qu'il suive toujours le lavante-séchante pour que son nouveau propriétaire soit informé sur son mode de fonctionnement et puisse profiter des conseils correspondants.

! Lire attentivement les instructions : elles fournissent des conseils importants sur l'installation, l'utilisation et la sécurité de l'appareil.

Déballage et mise à niveau

Déballage

1. Déballer le lavante-séchante.
2. Contrôler que le lavante-séchante n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est abîmé, ne pas le raccorder et contacter le vendeur.



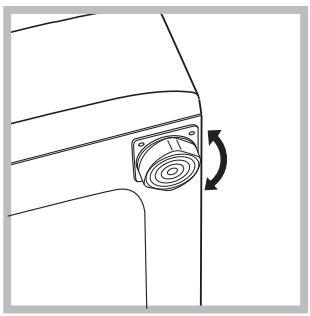
3. Enlever les 4 vis de protection servant au transport, le caoutchouc et la cale, placés dans la partie arrière (voir figure).

4. Boucher les trous à l'aide des bouchons plastique fournis.
5. Conserver toutes ces pièces : il faudra les remonter en cas de transport du lavante-séchante.

! Les pièces d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants.

Mise à niveau

1. Installer le lavante-séchante sur un sol plat et rigide, sans l'appuyer contre des murs, des meubles ou autre.

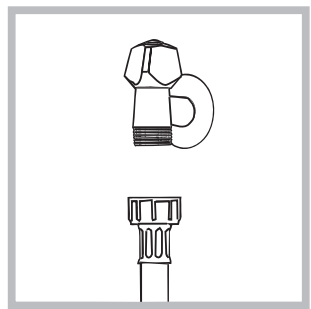


2. Si le sol n'est pas parfaitement horizontal, visser ou dévisser les pieds de réglage avant (voir figure) pour niveler l'appareil; son angle d'inclinaison, mesuré sur le plan de travail, ne doit pas dépasser 2°.

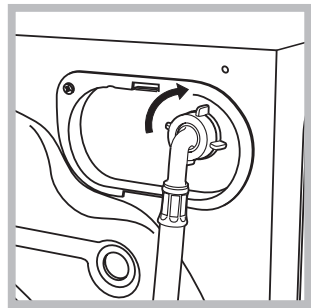
Une bonne mise à niveau garantit la stabilité de l'appareil et évite qu'il y ait des vibrations, du bruit et des déplacements en cours de fonctionnement. Si la machine est posée sur de la moquette ou un tapis, régler les pieds de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une bonne ventilation.

Raccordements eau et électricité

Raccordement du tuyau d'arrivée de l'eau



1. Relier le tuyau d'alimentation en le vissant à un robinet d'eau froide à embout fileté 3/4 gaz (voir figure). Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide et sans impuretés avant de raccorder.



2. Raccorder le tuyau d'arrivée de l'eau au lavante-séchante en le vissant à la prise d'eau prévue, dans la partie arrière en haut à droite (voir figure).

3. Attention à ce que le tuyau ne soit pas plié ou écrasé.

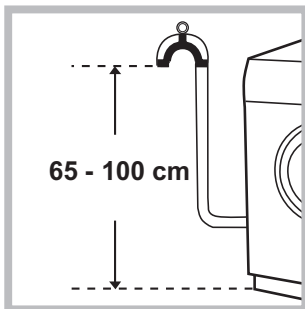
! La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs indiquées dans le tableau des Caractéristiques techniques (voir page ci-contre).

! Si la longueur du tuyau d'alimentation ne suffit pas, s'adresser à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé.

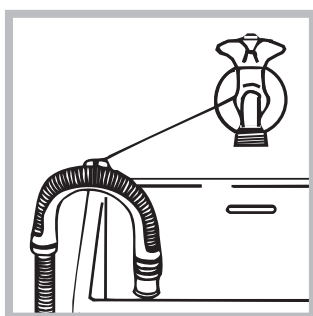
! N'utiliser que des tuyaux neufs.

! Utiliser ceux qui sont fournis avec l'appareil.

Raccordement du tuyau de vidange



Raccorder le tuyau d'évacuation, sans le plier, à un conduit d'évacuation ou à une évacuation murale placés à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm ;



ou bien l'accrocher à un évier ou à une baignoire, dans ce cas, fixer le support en plastique fourni avec l'appareil au robinet (voir figure). L'extrémité libre du tuyau d'évacuation ne doit pas être plongée dans l'eau.

! L'utilisation d'un tuyau de rallonge est absolument déconseillée mais si on ne peut faire autrement, il faut absolument qu'il ait le même diamètre que le tuyau original et sa longueur ne doit pas dépasser 150 cm.

Raccordement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, s'assurer que :

- la prise est bien reliée à la terre et est conforme aux réglementations en vigueur;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée dans le tableau des Caractéristiques techniques (voir ci-contre);
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant dans le tableau des Caractéristiques techniques (voir ci-contre);
- la prise est bien compatible avec la fiche du lavante-séchante. Autrement, remplacer la prise ou la fiche.

! Le lavante-séchante ne doit pas être installé dehors, même à l'abri, car il est très dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

! Après installation du lavante-séchante, la prise de courant doit être facilement accessible.

! N'utiliser ni rallonges ni prises multiples.

! Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.



! Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par des techniciens agréés.

Attention! Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

Premier cycle de lavage

Avant la première mise en service de l'appareil, effectuer un cycle de lavage avec un produit lessiviel mais sans linge et sélectionner le programme 2.

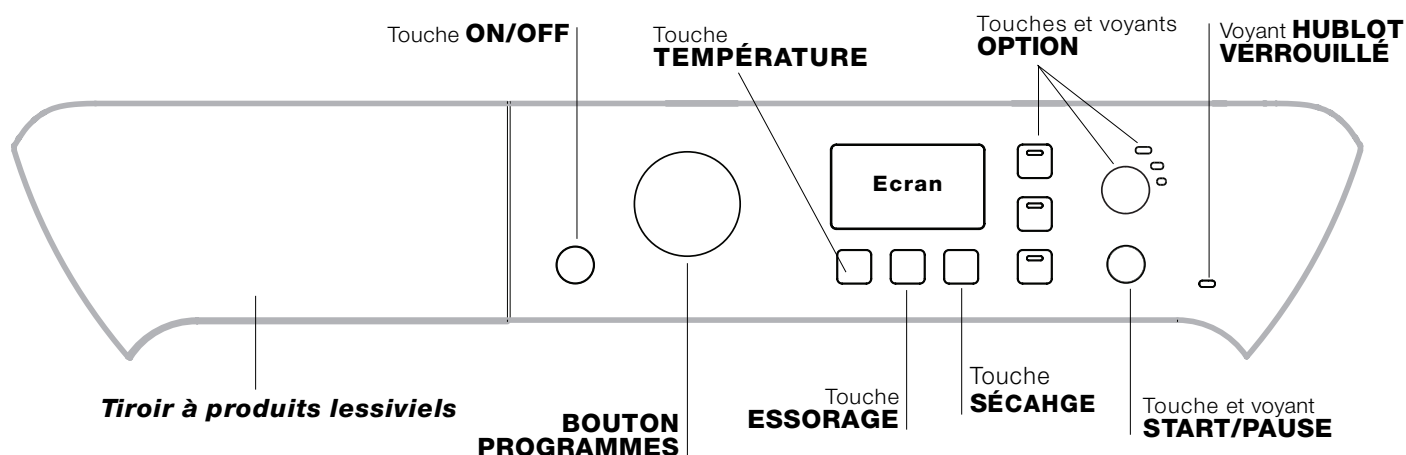
Caractéristiques techniques

Modèle	PWDE 7145 W
Dimensions	largeur 59,5 cm hauteur 85 cm profondeur 55 cm
Capacité	de 1 à 7 kg pour le lavage; de 1 à 5 kg pour le séchage
Raccordements électriques	Voir la plaque signalétique appliquée sur la machine
Raccordements hydrauliques	pression maximale 1 MPa (10 bar) pression minimale 0,05 MPa (0,5 bar) capacité du tambour 52 litres
Vitesse d'essorage	jusqu'à 1400 tours minute
Programmes de contrôle selon la norme EN 50229	lavage: programme 2; température 60°C; effectué avec une charge de 7 kg. séchage: premier séchage effectué pour 2 kg de linge avec sélection du niveau de séchage "A1" (PRET A REPASSER); deuxième séchage effectué pour 5 kg de linge avec sélection du niveau de séchage "A4" (INTENSIF).
 	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes: - 89/336/CEE du 03/05/89 (Compatibilité électromagnétique) et modifications suivantes - 2006/95/CE (Basse Tension) - 2002/96/CE


Description du lavante-séchante

FR

Bandeau de commandes




Tiroir à produits lessiviels : pour charger les produits lessiviels et les additifs (voir "Produits lessiviels et linge").


Touche **ON/OFF**  : appuyer brièvement sur la touche pour allumer ou éteindre l'appareil. Le voyant bleu START/PAUSE clignotant lentement indique que la machine est allumée. Pour éteindre le lavante-séchante en cours de lavage, appuyer sur la touche pendant au moins 3 secondes de suite ; une pression brève ou accidentelle n'entraîne pas l'arrêt de l'appareil.


L'arrêt de l'appareil pendant un lavage annule le lavage en cours.



BOUTON PROGRAMMES : pour sélectionner le programme désiré (voir "Tableau des programmes").

Touches et voyants **OPTION** : pour sélectionner les options disponibles. Le voyant correspondant à l'option sélectionnée restera allumé.


Touche **ESSORAGE**  : appuyer sur cette touche pour diminuer la vitesse de l'essorage ou pour l'exclure complètement. La valeur correspondante s'affiche à l'écran.

Touche **TEMPÉRATURE**  : appuyer sur cette touche pour diminuer la température ou pour l'exclure complètement. La valeur correspondante s'affiche à l'écran.

Touche  **SÉCHAGE** : appuyer pour réduire ou supprimer le séchage; le niveau ou le temps de séchage sélectionné s'affiche à l'écran (voir "Comment faire un cycle de lavage ou un séchage").

Touche et voyant **START/PAUSE**  : quand le voyant bleu clignote lentement, appuyer sur la touche pour démarrer un lavage. Une fois le cycle lancé, le voyant passe à l'allumage fixe. Pour activer une pause de lavage, appuyer à nouveau sur la touche ; le voyant devient couleur ambre et se met à clignoter. Si le symbole  n'est pas allumé, il est possible d'ouvrir le hublot. Pour faire redémarrer le lavage exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche.

Voyant **HUBLOT VERROUILLÉ** 

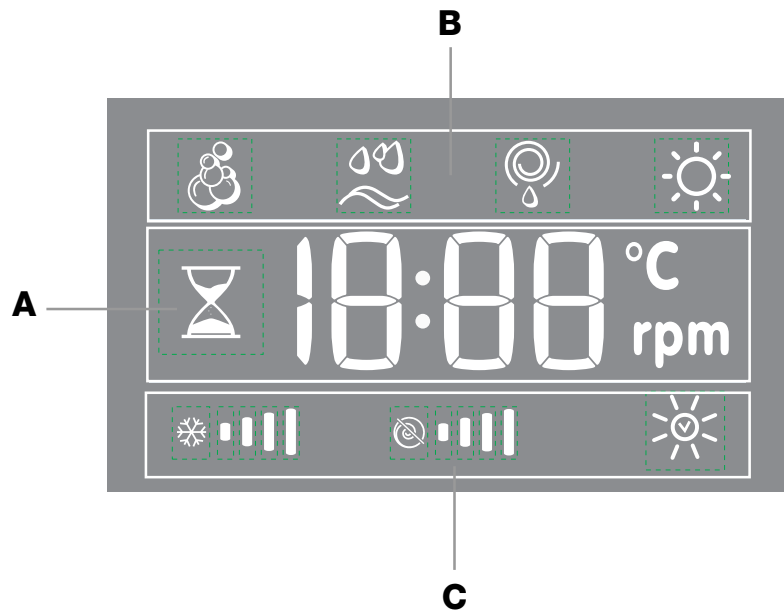
Le symbole allumé indique que le hublot est verrouillé. Pour éviter d'abîmer l'appareil, attendre que le symbole s'éteigne avant d'ouvrir le hublot. Pour ouvrir la porte tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche START/PAUSE ; si le symbole HUBLOT VERROUILLÉ  est éteint, on peut ouvrir le hublot.

Stand-by

Ce lavante-séchante, conformément aux nouvelles normes en vigueur dans le domaine de l'économie d'énergie, est équipée d'un système d'extinction automatique (veille) activé après quelques minutes d'inutilisation. Appuyez brièvement sur la touche ON-OFF et attendre que la machine soit réactivée.

Ecran

FR







L'écran est utile pour programmer la machine et fournit de multiples renseignements.

La section **A** affiche la durée des différents programmes disponibles et, une fois le cycle lancé, le temps restant jusqu'à la fin du programme ; si un DÉPART DIFFÉRÉ a été sélectionné, le temps restant avant le démarrage du programme sélectionné est affiché.


De plus, en appuyant sur la touche correspondante, il y a affichage des valeurs maximales de température, de vitesse d'essorage et de niveau ou de temps de séchage que l'appareil peut effectuer selon le programme sélectionné.


Le sablier clignote pendant que l'appareil élabore les données selon le programme et le niveau Smart sélectionnés. 10 minutes maximum après la mise en marche, l'icône "sablier" s'allume en fixe et le temps résiduel définitif s'affiche. L'icône sablier s'éteint au bout d'une minute environ après affichage du temps résiduel définitif.

La section **B** affiche les phases prévues pour le cycle sélectionné et, une fois le programme lancé, la phase de lavage et, à l'occurrence, de séchage en cours.

-  Lavage
-  Rinçage
-  Essorage/Vidange
-  Séchage

La section **C** contient, en partant de gauche, les icônes correspondant à la "température", à "l'essorage" et au "Séchage".


Les barres "température"  indiquent le niveau de température correspondant au niveau maximum programmable pour le cycle sélectionné.





Les barres "essorage"  indiquent le niveau d'essorage correspondant au niveau maximum programmable pour le cycle sélectionné.

Le symbole  s'allume pendant le réglage du séchage.


Comment effectuer un cycle de lavage ou un séchage

FR

- 1. METTRE L'APPAREIL SOUS TENSION.** Appuyer sur la touche ; le voyant bleu START/PAUSE se met à clignoter lentement.
- 2. CHARGER LE LINGE.** Ouvrir la porte hublot. Charger le linge en faisant attention à ne pas dépasser la quantité indiquée dans le tableau des programmes de la page suivante.
- 3. DOSER LE PRODUIT LESSIVIEL.** Sortir le tiroir et placer le produit lessiviel dans les bacs correspondants comme indiqué au paragraphe "Produits lessiviels et linge".
- 4. FERMER LE HUBLLOT.**
- 5. CHOISIR LE PROGRAMME.** Sélectionner à l'aide du bouton PROGRAMMES le programme voulu; une température et une vitesse d'essorage pouvant être modifiées sont associées à ce dernier. La durée du cycle s'affiche sur l'écran.
- 6. PERSONNALISER LE CYCLE DE LAVAGE.** Appuyer sur les touches correspondantes :

  **Modifier la température et/ou l'essorage.** L'appareil affiche automatiquement la température et l'essorage maximum prévus pour le programme sélectionné ou ceux qui ont été sélectionnés en dernier s'ils sont compatibles avec le programme choisi. Par pression sur la touche  on peut diminuer progressivement la température de lavage jusqu'à un lavage à froid "OFF". Par pression sur la touche  on peut diminuer progressivement la vitesse d'essorage jusqu'à sa suppression totale "OFF". Une autre pression sur les touches ramènera les valeurs aux maximales prévues.

Sélectionner le séchage

A la première pression sur la touche , l'appareil sélectionne automatiquement le niveau de séchage maximum compatible avec le programme sélectionné. Les pressions successives font diminuer le niveau et ensuite le temps de séchage jusqu'à sa suppression "OFF". Une autre pression sur les touches ramènera les valeurs aux maximums prévus.

Deux types de séchage sont disponibles:

A - En fonction du degré d'humidité du linge:

Prêt à repasser: linge légèrement humide, facile à repasser. L'écran affiche "A1".

Sur cintre: idéal pour le linge n'exigeant pas de séchage complet. L'écran affiche "A2".


Prêt à ranger: conseillé pour le linge à ranger dans l'armoire sans repassage. L'écran affiche "A3".

Intensif: conseillé pour le linge exigeant un séchage complet, serviettes éponge et peignoirs par exemple. L'écran affiche "A4".

B - En fonction du temps: de **30 à 180 min** (Charge max. 4 kg).

Si, exceptionnellement, la charge de linge à laver et faire sécher dépasse la charge maximum prévue (voir tableau des programmes), procéder au lavage et une fois le programme terminé, séparer le linge dont une partie sera replacée dans le tambour. Suivre à présent les instructions pour procéder au "**Séchage seulement**". Procéder de même pour le linge restant. Un cycle de refroidissement est toujours prévu quand le séchage est terminé.

Séchage seulement

Sélectionner à l'aide du bouton programmes un séchage (11-12-13) en fonction du type de tissu. Possibilité de sélectionner le niveau ou le temps de séchage souhaité à l'aide de la touche SÉCHAGE .

SMART **Modifier les caractéristiques du cycle.**

- Appuyer sur la touche pour activer l'option ; le voyant correspondant à la touche s'allume.
- Appuyer une nouvelle fois sur la touche pour désactiver l'option; le voyant s'éteint.

! Si l'option sélectionnée est incompatible avec le programme sélectionné, le voyant se met à clignoter et l'option n'est pas activée.

! Si l'option sélectionnée n'est pas compatible avec une autre sélectionnée précédemment, le voyant correspondant à la première fonction sélectionnée se met à clignoter et seule la deuxième est activée, le voyant de l'option activée s'éclaire.

Remarque : si l'option SMART est activée, aucune autre option incompatible ne pourra être activée.

! Les options permettent de modifier le chargement conseillé et/ou la durée du cycle de lavage.





- 7. DÉMARRER LE PROGRAMME.** Appuyer sur la touche START/PAUSE. Le voyant correspondant s'allume en bleu fixe et le hublot est verrouillé (symbole HUBLLOT VERROUILLÉ  allumé). Pour modifier un programme lorsqu'un cycle est en cours, **mettre le lavante-séchante en pause** en appuyant sur la touche START/PAUSE (le voyant START/PAUSE devient couleur ambre et clignote lentement) ; sélectionner le cycle désiré et appuyer de nouveau sur la touche START/PAUSE. Pour ouvrir la porte tandis qu'un cycle est en cours, appuyer sur la touche START/PAUSE ; si le symbole HUBLLOT VERROUILLÉ  est éteint, on peut ouvrir le hublot. Pour faire redémarrer le programme exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyer une nouvelle fois sur la touche START/PAUSE.
 - 8. FIN DU PROGRAMME.** Elle est signalée par l'inscription "END" qui s'affiche à l'écran ; quand le symbole HUBLLOT VERROUILLÉ  s'éteint, on peut ouvrir le hublot. Ouvrir le hublot, vider le lavante-séchante et éteindre l'appareil.
- ! Une pression prolongée sur la touche  permet d'annuler un cycle déjà lancé. Le cycle est interrompu et l'appareil s'éteint.

Tableau des programmes

Programmes	Description du Programme	Temp. max. (°C)	Vitesse maxi (tours minute)	Séchage	Produit lessiviel et additifs				Charge maxi (Kg)	Durée cycle	
					Prélava-ge	Lavage	Javel	Adouc iss.			
Quotidiens Smart											
1	Coton avec pré-lavage: blancs extrêmement sales.	90°	1400	•	•	•	-	•	7	La durée des programmes de lavage est contrôlable sur l'afficheur.	
2	Coton blanc: blancs extrêmement sales.	90°	1400	•	-	•	•	•	7		
2	Coton blanc (1): blancs et couleurs résistantes très sales.	60°	1400	•	-	•	•	•	7		
2	Coton blanc (2): blancs et couleurs délicates très sales.	40°	1400	•	-	•	•	•	7		
3	Coton : blancs et couleurs résistantes très sales.	60°	1400	•	-	•	•	•	7		
4	Coton couleurs (3): blancs peu sales et couleurs délicates.	40°	1400	•	-	•	•	•	7		
5	Synthétiques: couleurs résistantes très sales.	60°	800	•	-	•	•	•	3		
6	Jeans	40°	800	•	-	•	-	•	3,5		
7	Chemises	40°	600	•	-	•	•	•	2		
Spéciaux											
8	Laine : pour laine, cachemire, etc.	40°	800	•	-	•	-	•	1,5		
9	Soie: pour linge en soie, viscose, lingerie.	30°	0	-	-	•	-	•	1		
10	Outwear	30°	400	-	-	•	-	-	2		
Programmes de Séchage											
11	Séchage Coton	-	-	•	-	-	-	-	5		
12	Séchage Synthétiques	-	-	•	-	-	-	-	3		
13	Séchage Laine	-	-	•	-	-	-	-	1,5		
Fonctions											
	Rinçage	-	1400	•	-	-	•	•	7		
	Essorage	-	1400	•	-	-	-	-	7		
	Vidange	-	0	-	-	-	-	-	7		

Pour tous les instituts qui effectuent ces tests :

- 1) Programme de contrôle selon la norme EN 50229: sélectionner le programme 2 à 60°C.
- 2) Programme coton long : sélectionner le programme 2 et une température de 40°C.
- 3) Programme coton court : sélectionner le programme 4 et une température de 40°C.

Options de lavage

SMART

L'option **SMART** permet d'optimiser le lavage selon la quantité de linge effectivement introduite dans la machine, en réduisant les temps et la consommation d'eau et d'électricité. La touche **SMART** sert aussi à sélectionner le type de lavage souhaité :

Intensive: lavage énergique pour linge très sale.

4 You: lavage standard pour linge normalement sale.

Fast: lavage rapide pour linge peu sale.

! Il n'est activable que sur les programmes 1, 2, 3, 4, 5 (les trois niveaux) et 6, 7 (niveaux **4 You** et **Fast**).

Repassage facile

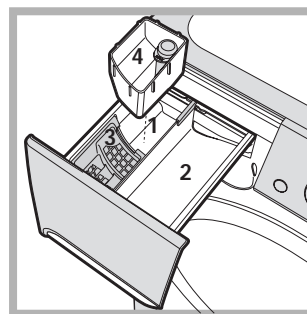
En cas de sélection de cette fonction, le lavage et l'essorage seront dûment modifiés pour réduire le froissement. En fin de cycle, le lavante-séchante fait tourner le tambour lentement, le voyant de l'option **REPASSAGE FACILE** et celui de **START/PAUSE** se mettent à clignoter (le premier est bleu, le deuxième est ambre). Pour compléter le cycle, il faut appuyer sur la touche **START/PAUSE** ou sur la touche **REPASSAGE FACILE**. Pour les programmes 9-10 l'appareil arrive au bout du cycle en laissant le linge tremper, le voyant **REPASSAGE FACILE** et celui de **START/PAUSE** se mettent à clignoter. Pour vidanger l'eau et pouvoir sortir le linge, il faut appuyer sur la touche **START/PAUSE** ou sur la touche **REPASSAGE FACILE**.

! Elle n'est pas activable sur les programmes 8, 11, 12, 13,

.

Note: si vous voulez aussi effectuer le séchage, ce bouton agit uniquement s'il est utilisé avec le niveau "**A1**" (Prêt a repasser).

Anti-tâches



Cette fonction est très utile pour éliminer les taches les plus résistantes. Monter le bac supplémentaire 4 fourni avec l'appareil à l'intérieur du bac 1. Au moment de verser l'eau de Javel, attention à ne pas dépasser le niveau "max" indiqué sur le pivot central (voir figure). Pour n'effectuer qu'un blanchissage, verser l'eau de Javel dans le bac

supplémentaire 4, sélectionner le programme "Rinçage" et activer la fonction "Anti-tâches" . Pour blanchir en cours de lavage, verser la lessive et les additifs, sélectionner le programme souhaité et activer l'option "Anti-tâches" . L'utilisation du bac supplémentaire 4 exclut le pré-lavage.

! Elle n'est pas activable sur les programmes 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, .

Départ différé

Pour programmer le départ différé d'un programme sélectionné, appuyer sur la touche correspondante jusqu'à ce que le retard désiré soit atteint. Quand cette option est activée, le voyant correspondant reste allumé : Pour supprimer le départ différé, appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche "OFF".

! Il est activable avec tous les programmes.

Produits lessiviels et linge

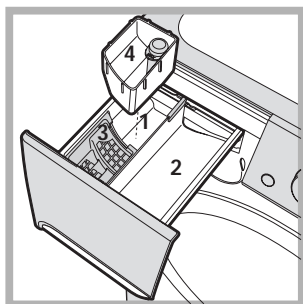
FR

Tiroir à produits lessiviels

Un bon résultat de lavage dépend aussi d'un bon dosage de produit lessiviel : un excès de lessive ne lave pas mieux, il incruste l'intérieur du lavante-séchante et pollue l'environnement.

! Ne pas utiliser de lessives pour lavage à la main, elles moussent trop.

Sortir le tiroir à produits lessiviels et verser la lessive ou l'additif comme suit.



Bac 1 : Lessive pré-lavage (en poudre)

Avant d'introduire la lessive, s'assurer que le bac supplémentaire 4 n'est pas présent.

Bac 2 : Lessive lavage (en poudre ou liquide)

Verser la lessive liquide juste avant la mise en marche.

Bac 3 : Additifs (assouplissant, etc.)

L'assouplissant ne doit pas déborder de la grille.

bac supplémentaire 4 : Javel

Triage du linge

- Trier correctement le linge d'après :
 - le type de textile / le symbole sur l'étiquette.
 - les couleurs: séparer le linge coloré du blanc.
- Vider les poches et contrôler les boutons.
- Ne pas dépasser les valeurs indiquées

correspondant au poids de linge sec :

Textiles résistants : 7 kg max.

Textiles synthétiques : 3 kg max.

Textiles délicats : 2 kg max.

Laine : 1,5 kg max.

Soie : 1 kg max.

Combien pèse le linge ?

1 drap 400-500 g

1 taie d'oreiller 150-200 g

1 nappe 400-500 g


1 peignoir 900-1200 g

1 serviette éponge 150-250 g

Programmes spéciaux

Jeans: mettez les jeans à l'envers avant de les laver et utilisez une lessive liquide. Sélectionnez le programme 6.

Chemises: sélectionner le programme approprié au lavage de chemises 7 pour laver des chemises de textile et couleur différents.

Laine: grâce au programme 8 vous pouvez laver à la machine tous vos vêtements en laine, y compris ceux qui portent l'étiquette " lavage à la main uniquement " . Pour obtenir d'excellents résultats utilisez un produit lessiviel spécial et ne dépassez pas une charge de 1,5 kg.

Soie: sélectionner le programme de lavage spécial 9 pour vêtements en soie. Il est conseillé d'utiliser une lessive spéciale pour linge délicat.

Voilages: pliez-les bien et glissez-les dans une taie d'oreiller ou dans un sac genre filet. Sélectionner le programme 9.

Outwear (programme 10): est spécialement conçu pour laver des tissus hydrofuges et des anoraks (par ex.: goretex, polyester, nylon); pour obtenir d'excellents résultats, utilisez une lessive liquide avec une dose pour la demi-charge; prétraitez poignets, cols et taches; n'utilisez ni assouplissants ni d'autres produits avec assouplissant. Avec ce programme vous ne pouvez pas laver les duvets.

Système d'équilibrage de la charge

Avant tout essorage, pour éviter toute vibration excessive et répartir le linge de façon uniforme, le lavante-séchante fait tourner le tambour à une vitesse légèrement supérieure à la vitesse de lavage. Si au bout de plusieurs tentatives, la charge n'est toujours pas correctement équilibrée, l'appareil procède à un essorage à une vitesse inférieure à la vitesse normalement prévue. En cas de déséquilibre excessif, le lavante-séchante préfère procéder à la répartition du linge plutôt qu'à son essorage. Pour une meilleure répartition de la charge et un bon équilibrage, nous conseillons de mélanger de grandes et petites pièces de linge.

! Ce lavante-séchante a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces consignes sont fournies pour des raisons de sécurité, il faut les lire attentivement.

Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
- Ce lavante-séchante ne doit être utilisé que par des adultes en suivant les instructions reportées dans ce mode d'emploi.
- Ne jamais toucher l'appareil si l'on est pieds nus et si les mains sont mouillées ou humides.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas ouvrir le tiroir à produits lessiviels si la machine est branchée.
- Ne pas toucher à l'eau de vidange, elle peut atteindre des températures très élevées.
- Ne pas forcer pour ouvrir le hublot : le verrouillage de sécurité qui protège contre les ouvertures accidentelles pourrait s'endommager.
- En cas de panne, éviter à tout prix d'accéder aux mécanismes internes pour tenter une réparation.
- Veiller à ce que les enfants ne s'approchent pas de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Pendant le lavage, le hublot a tendance à chauffer.
- Deux ou trois personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil avec toutes les précautions nécessaires. Ne jamais le déplacer tout seul car il est très lourd.
- Avant d'introduire le linge, s'assurer que le tambour est bien vide.
- Pendant le séchage, le hublot a tendance à chauffer.
- Ne mettez pas à sécher du linge lavé avec des solvants inflammables (trichloréthylène par ex.).
- Ne mettez pas à sécher du caoutchouc-mousse ou des élastomères du même genre.
- Vérifiez qu'au cours du séchage, le robinet de l'eau soit bien ouvert.

Mise au rebut

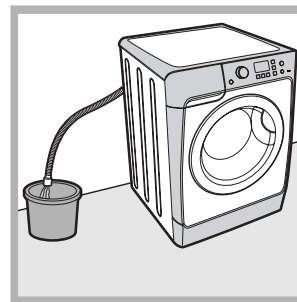
- Mise au rebut du matériel d'emballage : se conformer aux réglementations locales de manière à ce que les emballages puissent être recyclés.
- La directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques prévoit que les électroménagers ne peuvent pas être traités comme des déchets solides urbains ordinaires. Les appareils usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée pour optimiser le taux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et

empêcher tout danger pour la santé et pour l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est appliqué sur tous les produits pour rappeler qu'ils font l'objet d'une collecte sélective.

Pour tout autre renseignement sur la collecte des électroménagers usés, prière de s'adresser au service public préposé ou au vendeur.

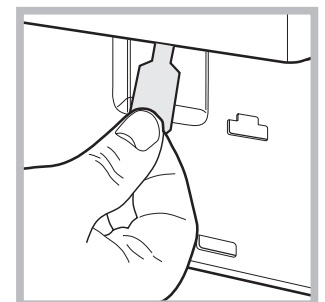
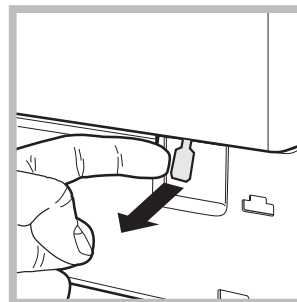
Ouverture manuelle de la porte hublot

A défaut de pouvoir ouvrir la porte hublot à cause d'une panne de courant pour étendre le linge, procéder comme suit :



1. débrancher la fiche de la prise de courant.
2. s'assurer que le niveau de l'eau à l'intérieur de l'appareil se trouve bien au-dessous de l'ouverture du hublot, si ce n'est pas le cas vider l'eau en excès à travers le tuyau de vidange dans un seau comme illustré voir figure.

3. démonter le panneau situé à l'avant du lavante-séchante (voir page suivante).



4. se servir de la languette indiquée, tirer vers soi jusqu'à ce que le tirant en plastique se dégage de son cran d'arrêt; tirer ensuite vers le bas et ouvrir la porte en même temps.

5. remonter le panneau en veillant à bien enfilez les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre l'appareil.

Entretien et soin

FR

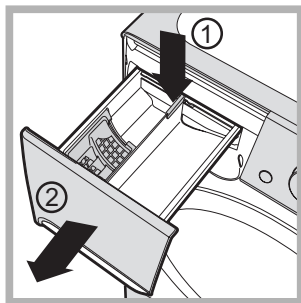
Coupage de l'arrivée d'eau et du courant

- Fermer le robinet de l'eau après chaque lavage. Cela réduit l'usure de l'installation hydraulique du lavante-séchante et évite tout danger de fuites.
- Débrancher la fiche de la prise de courant lors de tout nettoyage du lavante-séchante et pendant tous les travaux d'entretien.

Nettoyage du lavante-séchante

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc, utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon. N'utiliser ni solvants ni abrasifs.

Nettoyage du tiroir à produits lessiviels



Pour sortir le tiroir, appuyer sur le levier (1) et tirer vers soi (2) (voir figure).

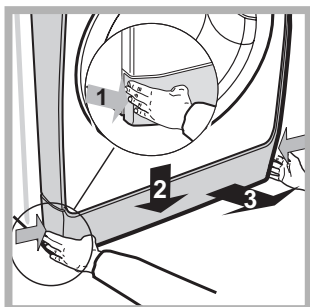
Le laver à l'eau courante ; effectuer cette opération assez souvent.

Nettoyage de la pompe

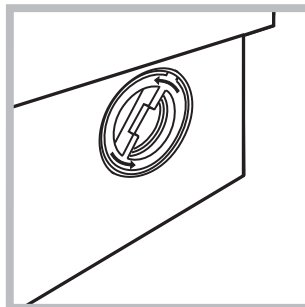
Le lavante-séchante est équipé d'une pompe autonettoyante qui n'exige aucune opération d'entretien. Il peut toutefois arriver que de menus objets (pièces de monnaie, boutons) tombent dans la préchambre qui protège la pompe, placée en bas de cette dernière.

! S'assurer que le cycle de lavage est bien terminé et débrancher la fiche.

Pour accéder à cette préchambre :



1. retirer le panneau situé à l'avant du lavante-séchante en appuyant vers le centre. Appuyer ensuite vers le bas de chaque côté et l'extraire (voir figures).



2. dévisser le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir figure) : il est normal qu'un peu d'eau s'écoule ;

3. nettoyer soigneusement l'intérieur ;
4. revisser le couvercle ;
5. remonter le panneau en veillant à bien enfiler les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre l'appareil.

Contrôle du tuyau d'arrivée de l'eau

Contrôler le tuyau d'alimentation au moins une fois par an. Procéder à son remplacement en cas de craquèlements et de fissures : car les fortes pressions subies pendant le lavage pourraient provoquer des cassures.

! N'utiliser que des tuyaux neufs.

Il peut arriver que le lavante-séchante ne fonctionne pas bien. Avant d'appeler le Service de dépannage (voir "Assistance"), contrôler s'il ne s'agit pas par hasard d'un problème facile à résoudre à l'aide de la liste suivante.

Anomalies :

Le lavante-séchante ne s'allume pas.

Le cycle de lavage ne démarre pas.

Il n'y a pas d'arrivée d'eau (l'écran affiche "H2O" qui clignote).

Le lavante-séchante prend l'eau et vidange continuellement.

Le lavante-séchante ne vidange pas et n'essore pas.

Le lavante-séchante vibre beaucoup pendant l'essorage.

Le lavante-séchante a des fuites.

Les voyants des "Options" et de START/PAUSE clignotent rapidement. L'écran affiche un code d'anomalie (par ex. : F-01, F-..).

Il y a un excès de mousse.

Le lavante-séchante ne sèche pas.

Causes / Solutions possibles :

- La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée.
- Il y a une coupure de courant.

- Le hublot n'est pas bien fermé.
- La touche ON/OFF n'a pas été enfoncée.
- La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée.
- Le robinet de l'eau n'est pas ouvert.
- Un départ différé a été sélectionné.

- Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas raccordé au robinet.
- Le tuyau est plié.
- Le robinet de l'eau n'est pas ouvert.
- Il y a une coupure d'eau.
- La pression n'est pas suffisante.
- La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée.

- Le tuyau de vidange n'est pas installé à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm (voir "Installation").
- L'extrémité du tuyau de vidange est plongée dans l'eau (voir "Installation").
- L'évacuation murale n'a pas d'évent.

Si après ces vérifications, le problème persiste, fermer le robinet de l'eau, éteindre la machine et appeler le service Assistance. Si l'appartement est situé en étage dans un immeuble, il peut y avoir des phénomènes de siphonage qui font que le lavante-séchante prend et évacue l'eau continuellement. Pour supprimer cet inconvénient, on trouve dans le commerce des soupapes spéciales anti-siphonage.

- Le programme ne prévoit pas de vidange : pour certains programmes, il faut intervenir pour la faire démarrer.
- L'option REPASSAGE FACILE est activée : pour compléter le programme, appuyer sur la touche START/PAUSE ("Programmes et options").
- Le tuyau de vidange est plié (voir "Installation").
- La conduite d'évacuation est bouchée.

- Le tambour n'a pas été débloqué comme il faut lors de l'installation du lavante-séchante (voir "Installation").
- Le lavante-séchante n'est pas posé à plat (voir "Installation").
- Le lavante-séchante est coincé entre des meubles et le mur (voir "Installation").

- Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas bien vissé (voir "Installation").
- Le tiroir à produits lessiviels est bouché (pour le nettoyer voir "Entretien et soin").
- Le tuyau de vidange n'est pas bien fixé (voir "Installation").

- Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant, attendre 1 minute environ avant de rallumer.
Si l'anomalie persiste, appeler le service d'assistance.

- Le produit de lavage utilisé n'est pas une lessive spéciale machine (il faut qu'il y ait l'inscription "pour lavante-séchante", "main et machine", ou autre semblable).
- La quantité utilisée est excessive.

- La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée.
- Il y a une panne de courant.
- Le hublot n'est pas bien fermé.
- Un départ différé a été sélectionné.
- Le SÉCHAGE est en position OFF.

Assistance

FR

Avant d'appeler le service d'Assistance technique :

- Vérifier s'il est possible de résoudre l'anomalie par ses propres moyens (voir "*Anomalies et Remèdes*");
- Remettre le programme en marche pour contrôler si l'inconvénient a disparu ;
- Si ce n'est pas le cas, contacter un Centre de dépannage.

! Ne jamais s'adresser à des techniciens non agréés.

Communiquer :

- le type de panne ;
- le modèle de l'appareil (Mod.) ;
- le numéro de série (S/N).

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique apposée à l'arrière du lavante-séchante et à l'avant quand on ouvre la porte hublot.

NL

Nederlands

NL

Inhoud

Installatie, 26-27

Uitpakken en waterpas zetten
Hydraulische en elektrische aansluitingen
Eerste wascyclus
Technische gegevens

Beschrijving van de wasdroogmachine, 28-29

Bedieningspaneel
Display

Het uitvoeren van een was- of droogcyclus, 30

Programma's en opties, 31

Programmatabel
Wasopties

Wasmiddelen en wasgoed, 32

Wasmiddelbakje
Vorbereiden van het wasgoed
Speciale programma's

Voorzorgsmaatregelen en advies, 33

Algemene veiligheid
Afvalverwijdering
Handmatige opening van de deur

Onderhoud en verzorging, 34

Afsluiten van water en stroom
Reinigen van de wasdroogmachine
Reinigen van het wasmiddelbakje
Reinigen van de pomp
Controle van de buis van de watertoevoer

Storingen en oplossingen, 35

Service, 36

PWDE 7145 W

Installatie

NL

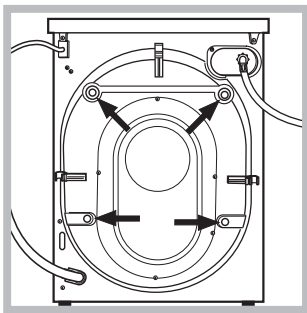
! Het is belangrijk deze handleiding te bewaren voor latere raadpleging. In het geval u het apparaat verkoopt, of u verhuist, moet het boekje bij de wasdroogmachine blijven zodat de nieuwe gebruiker de functies en betreffende raadgevingen kan doornemen.

! Lees de instructies aandachtig door: u vindt er belangrijke informatie betreffende installatie, gebruik en veiligheid.

Uitpakken en waterpas zetten

Uitpakken

1. De wasdroogmachine uitpakken.
2. Controleer of de wasdroogmachine geen schade heeft geleden gedurende het vervoer. Indien dit wel het geval is moet hij niet worden aangesloten en moet u contact opnemen met de handelaar.



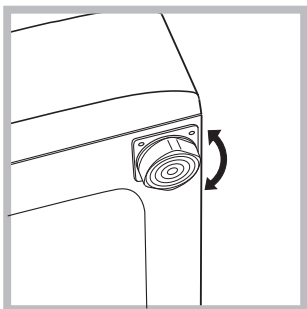
3. Verwijder de 4 schroeven die het apparaat beschermen tijdens het vervoer en de rubberen ring met bijbehorende afstandslider die zich aan de achterkant bevinden (zie afbeelding).

4. Sluit de openingen af met de bijgeleverde plastic doppen.
5. Bewaar alle onderdelen: mocht de wasdroogmachine ooit worden vervoerd, dan moeten deze weer worden aangebracht.

! Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed voor kinderen.

Waterpas zetten

1. Installeer de wasdroogmachine op een rechte en stevige vloer en laat hem niet steunen tegen een muur, meubel of dergelijke.



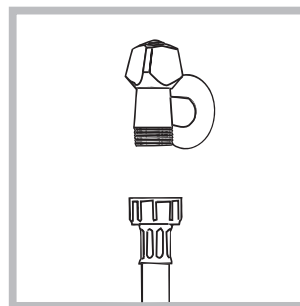
2. Als de vloer niet volledig horizontaal is kunt u de onregelmatigheid opheffen door de stelvoetjes aan de voorkant losser of vastert te schroeven (zie afbeelding); de inclinatiehoek, gemeten

ten opzichte van het werkvlak, mag de 2° niet overschrijden.

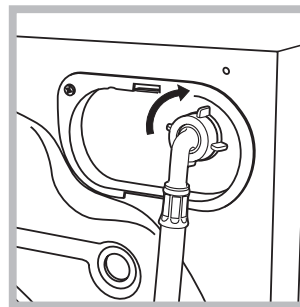
Een correcte nivellering geeft de machine stabiliteit en voorkomt trillingen, lawaai en het zich verplaatsen van de automaat tijdens de werking. In het geval van vloerbedekking of een tapijt regelt u de stelvoetjes zodanig dat onder de wasmachine genoeg plaats is voor ventilatie.

Hydraulische en elektrische aansluitingen

Aansluiting van de watertoevoerbuis



1. Sluit de toevoerbuis aan op de koudwaterkraan met een mondstuk met schroefdraad van 3/4 gas (zie afbeelding). Voordat u de wasdroogmachine aansluit moet u het water laten lopen totdat het helder is.



2. Verbind de watertoevoerbuis aan de wasdroogmachine door hem op de betreffende watertoevoer te schroeven, rechtsboven aan de achterkant (zie afbeelding).

3. Let erop dat er geen knellingen of kronkels in de buis zijn.

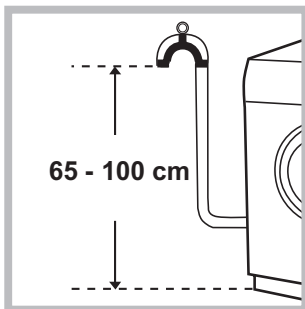
! De waterdruk van de kraan moet zich binnen de waarden van de tabel Technische Gegevens bevinden (zie bladzijde hiernaast).

! Als de toevoerbuis niet lang genoeg is moet u zich wenden tot een gespecialiseerde winkel of een bevoegde installateur.

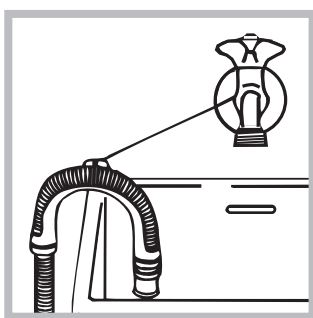
! Gebruik nooit tweedehands buizen.

! Gebruik de buizen die bij het apparaat worden geleverd.

Aansluiting van de afvoerbuīs



Verbind de buīs, zonder hem te buigen, aan een afvoerleiding of aan een afvoer in de muur tussen de 65 en 100 cm van de grond af;



of hang hem aan de rand van een wasbak of badkuip, en bind de bijgeleverde steun aan de kraan (zie afbeelding). Het uiteinde van de afvoerslang mag niet onder water hangen.

! Gebruik nooit verlengstukken voor de buīs; indien dit niet te vermijden is moet het verlengstuk dezelfde doorsnede hebben als de oorspronkelijke buīs en mag hij niet langer zijn dan 150 cm.

Elektrische aansluiting

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt moet u zich ervan verzekeren dat:

- het stopcontact geaard is en voldoet aan de geldende normen;
- het stopcontact het maximum vermogen van de wasdroogmachine kan dragen, zoals aangegeven in de tabel Technische Gegevens (zie hiernaast);
- de spanning zich bevindt tussen de waarden die zijn aangegeven in de tabel Technische Gegevens (zie hiernaast);
- de contactdoos geschikt is voor de stekker van de wasdroogmachine. Indien dit niet zo is moet de stekker of het stopcontact vervangen worden.

! De wasdroogmachine mag niet buitenshuis worden geïnstalleerd, ook niet op een beschutte plaats, aangezien het gevaarlijk is hem aan regen en onweer bloot te stellen.

! Als de wasdroogmachine is geïnstalleerd moet het stopcontact gemakkelijk te bereiken zijn.

! Gebruik geen verlengsnoeren of dubbelstekkers.

! Het snoer mag niet gebogen of samengedrukt worden.

! De voedingskabel mag alleen door een bevoegde installateur worden vervangen.

Belangrijk! De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer deze normen niet worden nageleefd.

Eerste wascyclus

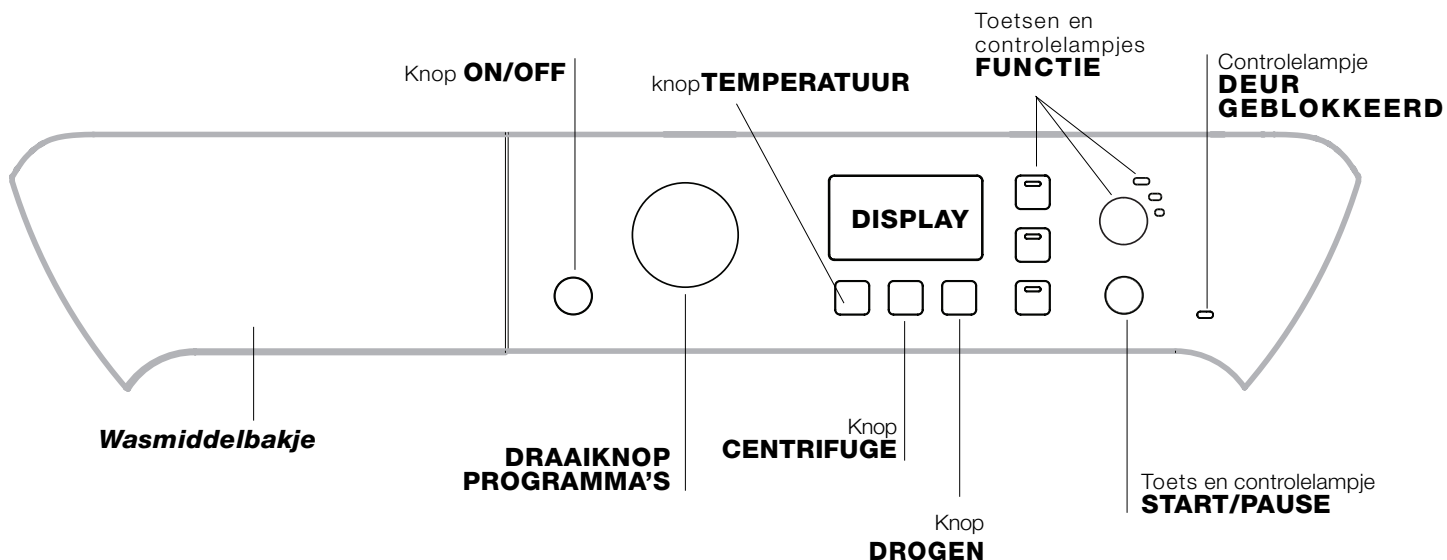
Na de installatie en voor u de wasdroogmachine in gebruik neemt, dient u een wascyclus uit te voeren met wasmiddel maar zonder wasgoed, op het programma **2**.

Technische gegevens

Model	PWDE 7145 W
Afmetingen	breedte cm 59,5 hoogte cm 85 diepte cm 55
Vermogen	van 1 tot 7 kg voor het wassen van 1 tot 5 kg voor het drogen
Elektrische aansluitingen	zie het typeplaatje met de technische eigenschappen dat op het apparaat is bevestigd
Aansluiting waterleiding	max. druk 1 MPa (10 bar) min. druk 0,05 MPa (0,5 bar) Inhoud trommel 52 liters
Snelheid centrifuge	tot 1400 toeren per minuut
Controle-programma's volgens de norm EN 50229	Wassen: programma 2; temperatuur 60°C; uitgevoerd met 7 kg lading. Drogen: eerste droging uitgevoerd met 2 kg lading op maximum droogstand "A1" (STRIJKDROOG); tweede droging uitgevoerd met 5 kg lading op maximum droogstand "A4" (EXTRA DROOG).
	Deze apparatuur voldoet aan de volgende EEC voorschriften: -89/336/EEC van 03/05/89 (Elektromagnetische compatibiliteit) en successievelijke modificaties - 2002/96/CE - 2006/95/CE (Laagspanning)

Beschrijving van de wasdroogmachine

Bedieningspaneel





Wasmiddelbakje: voor wasmiddelen en wasversterkers (zie “Wasmiddelen en wasgoed”).

Toets **ON/OFF** : druk even op de toets om de wasdroogmachine aan of uit te zetten. Het blauwe START/PAUSE controlelampje dat langzaam knippert geeft aan dat de wasdroogmachine aanstaat. Om de wasdroogmachine tijdens de wascyclus uit te zetten moet u de toets iets langer, circa 3 seconden, ingedrukt te houden. Als u de toets kort, of per ongeluk indrukt zal de wasdroogmachine niet uitgaan. Als u de wasdroogmachine tijdens de wascyclus uitdoet wordt de cyclus automatisch geannuleerd.



DRAAIKNOOP PROGRAMMA'S voor het instellen van het gewenste programma (zie “Programmatabel”).

Knoppen en controlelampjes **OPTIE:** om de beschikbare opties te selecteren. Het controlelampje van de gekozen optie zal aanblijven.


Toets **CENTRIFUGE** : druk hierop om het centrifugetoerental te verminderen of om de centrifuge in zijn geheel uit te sluiten; de waarde wordt op het display aangegeven.

Toets **TEMPERATUUR** : druk hierop om de temperatuur te verminderen of om met koud water te wassen: de waarde wordt op het display aangegeven.

Knop  **DROGEN:** druk hierop om het drogen te verminderen of volledig uit te sluiten. Het gekozen droogniveau of droogtijd leest u af op het display (zie “Het uitvoeren van een was- of droogcyclus”).

Knop en controlelampje **START/PAUSE** : als het blauwe controlelampje langzaam knippert, moet u op de toets drukken om de wascyclus te starten. Als de cyclus is gestart blijft het controlelampje vast aanstaan. Als u de wascyclus wilt pauzeren drukt u nogmaals op de toets; het controlelampje wordt amberkleurig en gaat knipperen. Als het symbool  niet aan is kunt u de deur openen. Om het programma te hervatten drukt u opnieuw op de toets.

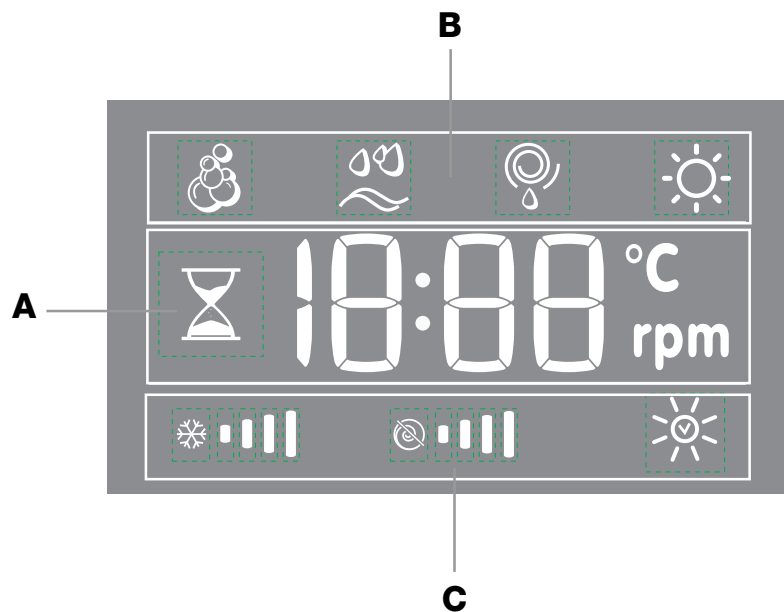
Controlelampje **deur geblokkeerd** 

Het verlichte symbool geeft aan dat de deur is geblokkeerd. Om schade te voorkomen moet u wachten tot het symbool uitgaat voordat u de deur van de wasdroogmachine opent. Om de deur te openen terwijl de cyclus bezig is, drukt u op de toets START/PAUSE; als het symbool DEUR GEBLOKKEERD  uit is kunt u de deur openen.

Stand- by modus

Deze wasdroogmachine beschikt, in overeenkomst met de nieuwe normen betreffende de energiebesparing, over een systeem wat het apparaat automatisch na enkele minuten uitschakelt (stand-by) indien men het niet gebruikt. Druk kort op de ON/OFF toets en wacht tot de wasdroogmachine weer aangaat.

Display







Het display is nodig om de wasdroogmachine te programmeren en geeft meerdere soorten informatie.

In de sectie **A** verschijnt de duur van de beschikbare programma's en, als de cyclus is gestart, de resterende tijd tot het einde ervan. Indien een **UITGESTELDE START** is geselecteerd verschijnt de resterende tijd tot aan de start van het geselecteerde wasprogramma.


Bovendien verschijnen, na het drukken op de betreffende toets, de maximale waarden van de temperatuur, van de centrifugesnelheid en van het niveau of de duur van het drogen dat de machine zal uitvoeren aan de hand van het geselecteerde programma.

Het wateruurwerk knippert tijdens de fase waarin de machine de gegevens verwerkt op basis van het programma en het gekozen Smart-niveau. Na max. 10 minuten na de start, gaat het symbool "wateruurwerk" aan en wordt de definitieve resterende tijd weergegeven. Het symbool wateruurwerk gaat na ongeveer 1 minuut na de weergave van de definitieve resterende tijd weer uit.

In de sectie **B** verschijnen de wasfases voor de geselecteerde cyclus en, als het programma reeds is gestart, de lopende wasfase en eventueel de droogfase.

-  Wassen
-  Spoelen
-  Centrifugeren/Waterafvoer
-  Drogen

In de sectie **C** zijn, vanaf de linkerkant, de symbolen voor "temperatuur", "centrifuge" en "Drogen" aangegeven. De streepjes "temperatuur"  geven de hoogste temperatuur aan die voor de ingestelde cyclus gekozen kan worden.

De streepjes "centrifuge"  geven de hoogste temperatuur aan die voor de ingestelde cyclus gekozen kan worden.

He symbool  gaat aan tijdens het regelen van het drogen.


Het uitvoeren van een was- of droogcyclus

NL

1. **DE WASDROOGMACHINE AANZETTEN.** Druk op de toets ; het controlelampje START/PAUSE wordt blauw en gaat langzaam knipperen
2. **HET WASGOED INLADEN.** Open de deur. Laad het wasgoed in en zorg ervoor nooit de laadhoeveelheid te overschrijden aangegeven in de programmatabel op de volgende bladzijde.
3. **WASMIDDEL DOSEREN.** Trek het bakje naar buiten en doe het wasmiddel in de speciale bakjes, zoals aangegeven in "Wasmiddelen en wasgoed".
4. **SLUIT DE DEUR.**
5. **KIES HET PROGRAMMA.** Kies met de draaiknop PROGRAMMA'a het gewenste programma; hiermee zijn een temperatuur en een centrifugesnelheid verbonden die gewijzigd kunnen worden. Op het display verschijnt de duur van de cyclus.
6. **DE WASCYCLUS AANPASSEN.** Druk op de speciale toetsen:

  **Wijzig de temperatuur en/of de centrifuge.** Het apparaat toont automatisch de maximale temperatuur en centrifuge die voor het ingestelde programma gelden of de laatste geselecteerde waarden, mits deze compatibel zijn met het gekozen programma. Door op de toets  te drukken kunt u de temperatuur langzaam verlagen, tot aan de koude wascyclus "OFF". Door te drukken op de toets  kunt u het toerental van de centrifuge langzaam verlagen, tot aan nul toe "OFF". Als u nogmaals op de toetsen drukt zult u op de maximaal toegestane waarden terugkeren.

Het drogen instellen

De eerste keer dat u op de toets  drukt zal het apparaat automatisch het maximale droogniveau selecteren dat past bij het geselecteerde programma. Elke volgende keer dat u op de toets drukt zal het niveau dalen, waarna ook de droogtijd, totdat het zal worden uitgesloten, aangegeven door "OFF". Als u nogmaals op de knoppen drukt zult u wederom op de maximale waarden terugkeren.

Het is mogelijk het drogen in te stellen:

A - Aan de hand van het gewenste droogniveau:

Strijkdroog: geschikt voor wasgoed dat naderhand moet worden gestreken. De overgebleven vochtigheid zal de vouwen verzachten en het verwijderen ervan gemakkelijk maken. Het display toont "A1".

Hangerdroog: ideaal voor die kledingstukken die geen volledige droging nodig hebben. Het display toont "A2".


Kastdroog: geschikt voor wasgoed dat direct in de kast kan worden gelegd, zonder te worden gestreken. Het display toont "A3".

Extra droog: geschikt voor wasgoed dat volledig droog moet zijn, zoals handdoeken en badjassen. Het display toont "A4".

B - Op tijdsbasis: van 30 tot 180 minuten (Max. lading 4 kg).

Als in een uitzonderlijk geval de lading wasgoed voor wassen en drogen meer is dan het toegestane maximum (zie *Programmatabel*), dan voert u eerst het wassen uit. Aan het einde hiervan verdeelt u de lading en laadt u één gedeelte in de trommel. Volg nu de aanwijzingen voor het uitvoeren van "Alleen drogen". Herhaal deze handelingen met de rest van de lading. Aan het einde van de droogcyclus wordt altijd een afkoeltijd ingezet.

Alleen drogen

Selecteer met de programmaknop een droogniveau (11-12-13) aan de hand van het type materiaal. Het is ook mogelijk het gewenste niveau of de tijd van het drogen in te stellen met de toets DROGEN .

SMART **De kenmerken van de cyclus wijzigen.**

- Druk op de toets om de optie te activeren. Het controlelampje dat bij de toets hoort gaat aan.
- Druk nogmaals op de knop om de optie te deactiveren; desbetreffend controlelampje gaat uit.

! Als de geselecteerde optie niet compatibel is met het ingestelde programma gaat het controlelampje knipperen en zal de optie niet worden geactiveerd.

! Als de optie die geselecteerd is niet compatibel is met een eerder ingestelde optie, zal het controlelampje voor de eerst geselecteerde functie gaan knipperen en zal alleen de tweede optie geactiveerd worden het controlelampje van de optie die geactiveerd is zal aangaan.

N.B.: als de SMART-optie ingesteld is, kunnen andere niet compatibele opties niet geactiveerd worden.

! De opties kunnen van invloed zijn op de aanbevolen washoeveelheid en/of de duur van de cyclus.

7. **HET PROGRAMMA STARTEN.** Druk op de toets START/PAUSE. Het betreffende controlelampje zal aangaan met een blauw licht en de deur wordt geblokkeerd (het symbool DEUR GEBLOKKEERD  is aan). Om een programma te wijzigen terwijl de cyclus bezig is, zet u de wasdroogmachine in pauzestand door middel van de toets START/PAUSE (het controlelampje START/PAUSE gaat langzaam knipperen met een oranje licht); selecteer daarna de gewenste cyclus en druk opnieuw op de toets START/PAUSE. Om de deur te openen terwijl de cyclus bezig is, drukt u op de START/PAUSE toets. Als het symbool DEUR GEBLOKKEERD  uit is kunt u de deur openen. Druk nogmaals op de START/PAUSE toets om het programma te hervatten vanaf het punt dat het werd onderbroken.
 8. **EINDE VAN HET PROGRAMMA.** De tekst "END" verschijnt op het display. Als het symbool DEUR GEBLOKKEERD  uitgaat kunt u de deur openen. Open het deurtje, laad het wasgoed uit en schakel het apparaat uit.
- ! Als u een reeds gestarte wascyclus wilt annuleren moet u enkele seconden de toets  ingedrukt houden. De cyclus zal worden onderbroken en de wasdroogmachine gaat uit.

Programmatabel

Programma's	Beschrijving van het Programma	Max. Temp. (°C)	Max. snelheid (toeren per minuut)	Drogen	Wasmiddel en wasversterkers				Max. lading (kg)	Duur cyclus	
					Voorwas	Was sen	Bleek middel	Wasver zachter			
Smart wassen											
1	Katoen met voorwas: zeer vuile witte was.	90°	1400	•	•	•	-	•	7	U kunt de duur van de wasprogramma's op het display controleren.	
2	Wit katoen: zeer vuile witte was.	90°	1400	•	-	•	•	•	7		
2	Wit katoen (1): zeer vuil wit en kleurecht bont wasgoed.	60°	1400	•	-	•	•	•	7		
2	Katoen (2): zeer vuile witte en bonte fijne was.	40°	1400	•	-	•	•	•	7		
3	Katoen: zeer vuil wit en kleurecht bont wasgoed.	60°	1400	•	-	•	•	•	7		
4	Bont Katoen (3): niet zo vuile witte en bonte was.	40°	1400	•	-	•	•	•	7		
5	Synthetisch: zeer vuile kleurvaste bonte was.	60°	800	•	-	•	•	•	3		
6	Spijkegoed	40°	800	•	-	•	-	•	3,5		
7	Overhemden	40°	600	•	-	•	•	•	2		
Speciale wassen											
8	Wol: voor wol, kasjmier, etc.	40°	800	•	-	•	-	•	1,5		
9	Zijde/Gordijnen: voor zijde, viscose, lingerie.	30°	0	-	-	•	-	•	1		
10	Outwear	30°	400	-	-	•	-	-	2		
Programma's Drogen											
11	Katoen	-	-	•	-	-	-	-	5		
12	Synthetisch	-	-	•	-	-	-	-	3		
13	Wol	-	-	•	-	-	-	-	1,5		
Delprogramma's											
	Spoelen	-	1400	•	-	-	•	•	7		
	Centrifugereren	-	1400	•	-	-	-	-	7		
	Waterafvoer	-	0	-	-	-	-	-	7		

Voor alle Test Institutes:

1) Controleprogramma volgens de norm EN 50229: stel het programma 2 in op een temperatuur van 60°C.

2) Programma katoen lang: selecteer het programma 2 met een temperatuur van 40°C.

3) Programma katoen kort: selecteer het programma 4 met een temperatuur van 40°C.

Wasopties

SMART

Middels optie SMART kan de was op basis van de daadwerkelijk in de machine geladen was zo efficiënt mogelijk uitgevoerd worden, waardoor de wastijd en het water- en energieverbruik verminderd worden. Door op toets SMART te drukken kan voorts het gewenste soort was worden geselecteerd:

Intensive: intensieve was voor zeer vuil wasgoed.

4 You: standaard was voor normaal vuil wasgoed.

Fast: snelwas voor weinig vuil wasgoed.

! Kan alleen ingesteld worden met programma's 1, 2, 3, 4, 5, (alle drie de niveaus) en 6, 7 (niveaus 4 You en Fast).

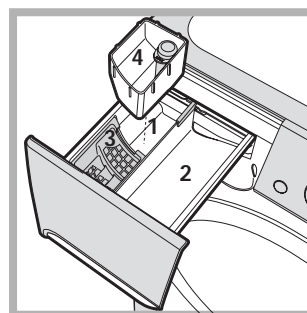
Gemakkelijker strijken

Als u deze functie selecteert zullen het wassen en de centrifuge dusdanig worden aangepast dat er minder kreuken worden gevormd. Aan het einde van de wascyclus zal de wasdroogmachine de trommel langzaam laten ronddraaien. De controlelampjes van de optie GEMAKKELIJKER STRIJKEN en START/PAUSE gaan (oranje) knipperen en de fase SPOELEN zal vast aan blijven staan. Om de cyclus te beëindigen drukt u op de START/PAUSE toets of op de toets GEMAKKELIJKER STRIJKEN. Bij het programma 9-10 beëindigt de wasdroogmachine de cyclus door het wasgoed in de week te laten staan. Het controlelampje van de functies GEMAKKELIJKER STRIJKEN en START/PAUSE gaan knipperen. Om het water af te voeren en de was uit de automaat te halen moet u op de START/PAUSE toets drukken of op de toets GEMAKKELIJKER STRIJKEN.

! Kan niet ingesteld worden bij programma's 8, 11, 12, 13, , .

! Als u de was ook wilt drogen, is deze knop alleen actief wanneer hij gecombineerd is met het niveau "A1" (Strijkdroog).

Antivlekken



Deze functie is geschikt voor het verwijderen van de hardnekkigste vlekken. Plaats het bijgeleverde bakje 4 in vak 1. Schenk het bleekmiddel en zorg ervoor nooit het "max" niveau, aangegeven op de centrale spil, te overschrijden (zie figuur). Om uitsluitend te bleken giet u het bleekmiddel in het extra bakje 4, stelt u het programma "Spoelen" in, en

activeert u de optie "Antivlekken" . Om te bleken tijdens het wassen giet u het wasmiddel en de wasversterkers in de bakjes, stelt u het gewenste programma in en activeert u de optie "Antivlekken" . Het gebruik van het extra bakje 4 sluit de voorwas uit.

! Kan niet worden geactiveerd met programma's 1, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, , .

Uitgestelde start

Om de uitgestelde start van het gekozen programma in te stellen drukt u op de betreffende toets totdat u de gewenste vertraging heeft bereikt. Als deze optie actief is blijft het bijbehorende controlelampje aan. Om de uitgestelde start te verwijderen drukt u op de toets totdat op het display de tekst "OFF" verschijnt.

! Deze optie kan bij alle programma's worden geactiveerd.

Wasmiddelen en wasgoed

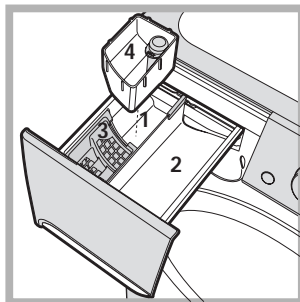
NL

Wasmiddelbakje

Een goed wasresultaat hangt ook af van de juiste dosis wasmiddel: te veel wasmiddel maakt het wassen niet beter. Het wasmiddel blijft aan de binnenzijde van de wasdroogmachine zitten en zorgt voor het vervuilen van het milieu.

! Gebruik nooit wasmiddelen voor handwas aangezien die te veel schuim vormen.

Trek het laatje naar voren en giet het wasmiddel of de wasversterker er als volgt in:



Vak 1: Wasmiddel voor voorwas (poeder)

Voordat u het middel erin strooit moet u controleren of het aanvullende bakje 4 er niet in zit.

Vak 2: Wasmiddel voor hoofdwash (poeder of vloeibaar)

Het vloeibare wasmiddel

moet vlak voor de start in het bakje worden gegoten.

Vak 3: Wasversterkers (wasverzachter, enz.)

De wasverzachter mag niet boven het roostertje uitkomen.

extra bakje 4: Bleekmiddel

Vorbereiden van het wasgoed

- Verdeel het wasgoed volgens:
 - het soort stof / het symbool op het etiket.
 - de kleuren: scheid de bonte was van de witte was.
- Leeg de zakken en controleer de knopen.
- Overschrijd het aangegeven gewicht, berekend voor droog wasgoed, nooit:
 - Kleurechte stoffen: max 7 kg
 - Synthetische stoffen: max 3 kg
 - Fijne stoffen: max 2 kg
 - Wol: max 1,5 kg
 - Zijde: max 1 kg

Hoeveel weegt wasgoed?

- 1 laken 400-500 g.
- 1 sloop 150-200 g.
- 1 tafelkleed 400-500 g.
- 1 badjas 900-1200 g.
- 1 handdoek 150-250 g.

Speciale programma's

Spijkergoed: draai de kledingstukken binnenstebuiten voor u ze wast en gebruik een vloeibaar wasmiddel. Gebruik het programma 6.

Overhemden: gebruik programma 7 om overhemden/blouses van verschillende soorten stof en kleur te wassen. Zo bereikt u een maximale verzorging en een minimale kreukvorming.

Wol: met het programma 8 kan in de wasmachine al het wolwasgoed gelasse worden, ook kledingstukken met het etiket "alleen handwas" . Gebruik voor de beste resultaten een wasmiddel dat speciaal voor wol is bestemd en laad niet meer dan 1,5 kg wollen goed in de machine.

Zijde: gebruik het speciale programma 9 om alle zijden kledingstukken te wassen. We raden u aan een speciaal wasmiddel voor fijne was te gebruiken.

Gordijnen: vouw de gordijnen en doe ze in een kussensloop of wasnet. Gebruik het programma 9.

Outwear (programma 10) is ontwikkeld voor het wassen van waterafstotende materialen en regenjassen (bv. goretex, polyester en nylon). Om optimale resultaten te bereiken gebruikt u hoeveelheid vloeibaar wasmiddel die voldoet voor een halve lading. U dient manchetten, kragen en vlekken voor te behandelen. Gebruik geen wasverzachter of wasmiddelen waar wasverzachter in zit. *Met dit programma kunt u geen donzen ski-jacks wassen.*

Balanceersysteem van de lading

Om overmatige trillingen te vermijden verdeelt de automaat de lading voor het centrifugeren op een gelijkmatige manier. Dit gebeurt door de trommel te laten draaien op een snelheid die iets hoger ligt dan de wassnelheid. Als na herhaaldelijke pogingen de lading nog steeds niet goed is gebalanceerd, zal de wasdroogmachine de centrifuge op een lagere snelheid uitvoeren dan die voorzien was. Als de lading zeer uit balans is zal de wasdroogmachine een verdeling uitvoeren in plaats van een centrifuge. Teneinde een betere distributie van de waslading en een juiste balancering te bereiken raden wij u aan kleine en grote kledingstukken te mengen.

! De wasmachine is ontworpen en geproduceerd volgens de internationale veiligheidsnormen. Deze aanwijzingen zijn voor uw eigen veiligheid geschreven en moeten aandachtig worden doorgenomen.

Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk niet-professioneel gebruik.
- De wasdroogmachine mag alleen door volwassenen worden gebruikt en volgens de instructies in deze handleiding.
- Raak de machine niet aan als u blootsvoets bent of met natte of vochtige handen of voeten.
- Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken, maar altijd door de stekker zelf beet te pakken.
- Open het wasmiddelbakje niet terwijl de machine in werking is.
- Raak het afvoerwater niet aan aangezien het behoorlijk warm kan zijn.
- Forceer de deur nooit: het veiligheidsmechanisme dat een ongewild openen van de deur voorkomt, kan beschadigd worden.
- Probeer in geval van storingen nooit zelf de interne mechanismen van de wasdroogmachine te repareren.
- Zorg ervoor dat kleine kinderen niet te dicht bij de machine komen als deze in werking is.
- De deur kan tijdens het wassen zeer heet worden.
- Als de machine verplaatst moet worden, doe dit dan met twee of drie personen tegelijk en zeer voorzichtig. Doe dit nooit alleen, want het apparaat is erg zwaar.
- Voordat u het wasgoed in de automaat laadt, moet u controleren of hij leeg is.
- De glazen ruit wordt warm gedurende het drogen.
- Droog geen wasgoed dat met ontvlambare oplosmiddelen is gewassen (b.v. trieline).
- Droog geen schuimrubber of elastomeren of kledingstukken met rubberen opschriften e.d.
- Controleer dat gedurende het drogen de water kraan open is.

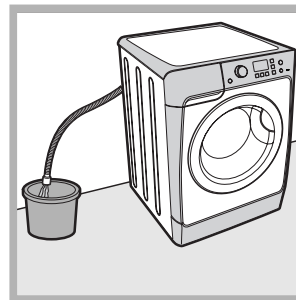
Afvalverwijdering

- Het verwijderen van het verpakkingsmateriaal: houdt u aan de plaatselijke normen zodat het materiaal hergebruikt kan worden.
- De Europese richtlijn 2002/96/CE, betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, voorziet dat huishoudelijke apparatuur niet met het normale afval mag worden meegegeven. De

afgedankte apparatuur moet apart worden opgehaald om het wedergebruik van materialen waarvan hij is gemaakt te optimaliseren en om potentiële schade aan de gezondheid en het milieu te voorkomen. Het symbool van de afvallemmer met een kruis staat op elk product, om aan te geven dat het apart moet worden weggegooid. Voor verdere informatie betreffende het correcte verwijderen van huishoudelijke apparatuur kunnen de gebruikers zich wenden tot de gemeentelijke reinigingsdienst of de verkoper.

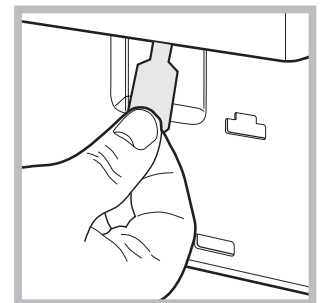
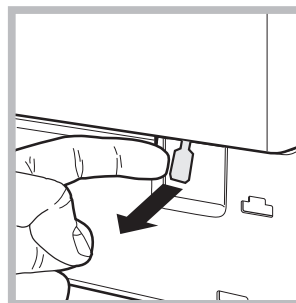
Handmatige opening van de deur

Mocht er in het huis geen stroom aanwezig zijn en u wilt het deurtje openen om de was op te hangen, dan dient u het volgende te doen:



1. haal de stekker uit het stopcontact.
2. controleer dat het waterniveau in de automaat lager is dan het deurtje; als dat niet het geval is kunt het water weg laten lopen door middel van de afvoerbuis en dit opvangen in een emmer, zoals aangegeven in de afbeelding.

3. verwijder het paneel aan de voorkant van de wasdroogmachine (zie volgende pagina).



4. trek het lipje dat wordt aangegeven in de afbeelding naar voren totdat het plastic bandje loskomt; trek hem daarna naar beneden en open tegelijkertijd de deur.

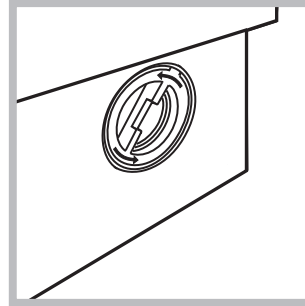
5. monteer het paneel weer, met de haakjes goed bevestigd in de juiste openingen, voordat u het paneel tegen de machine aandrukt.

Onderhoud en verzorging

NL

Afsluiten van water en stroom

- Sluit na iedere wasbeurt de kraan af. Hiermee beperkt u slijtage van de waterinstallatie van de wasmachine en voorkomt u lekkage.
- Sluit altijd eerst de stroom af voordat u de wasdroogmachine gaat schoonmaken en gedurende onderhoudswerkzaamheden.



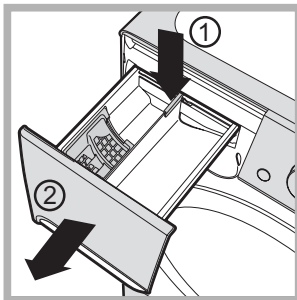
2. draai het deksel eraf, tegen de klok in (zie afbeelding); het is normaal dat er een beetje water uit komt;

Reinigen van de wasdroogmachine

De buitenkant en de rubberen onderdelen kunnen met een spons en een lauw sopje worden schoongemaakt. Gebruik nooit schuurmiddelen of oplosmiddelen.

3. maak de binnenkant goed schoon;
4. schroef het deksel er weer op;
5. monteer het paneel weer, met de haakjes goed bevestigd in de juiste openingen, voordat u het paneel tegen de machine aandrukt.

Reinigen van het wasmiddelbakje



Verwijder het laadje door op het hendeltje (1) te drukken en het naar voren te trekken (2) (zie afbeelding). Was het onder stromend water. Dit moet u regelmatig doen.

Controleren van de buis van de watertoevoer

Controleer minstens eenmaal per jaar de slang van de watertoevoer. Als er barstjes of scheuren in zitten moet hij vervangen worden: gedurende het wassen kan de hoge waterdruk onverwachts breuken veroorzaken.

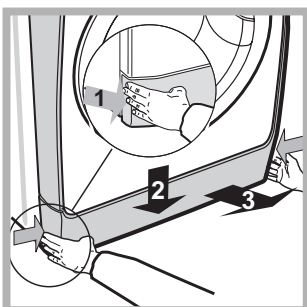
! Gebruik nooit tweedehands buizen.

Reinigen van de pomp

De wasdroogmachine is voorzien van een zelfreinigende pomp en hoeft dus niet te worden onderhouden. Het kan echter gebeuren dat kleine voorwerpen (muntjes, knopen) in het voorvakje dat de pomp beschermt en zich aan de onderkant ervan bevindt, terecht komen.

! Verzeker u ervan dat de wascyclus beëindigd is en haal de stekker uit het stopcontact.

Toegang tot het voorvakje:



1. verwijder het afdekpaneel aan de voorzijde van de wasdroogmachine door er op het midden op te drukken. Duw beide zijkanten naar beneden toe en verwijder het paneel (zie afbeeldingen).

Het kan gebeuren dat de wasdroogmachine niet werkt. Voor u contact opneemt met de Servicedienst (zie "Service") moet u controleren of het niet een storing betreft die u zelf makkelijk kunt verhelpen met behulp van de volgende lijst.

Storingen:

Mogelijke oorzaken / Oplossing:

De wasdroogmachine gaat niet aan.

- De stekker zit niet in het stopcontact of niet ver genoeg om contact te maken.
- Het hele huis zit zonder stroom.

De wascyclus start niet.

- De deur zit niet goed dicht.
- De ON/OFF toets is niet ingedrukt.
- De START/PAUSE toets is niet ingedrukt.
- De waterkraan is niet open.
- Er is een uitgestelde start ingesteld.

De wasdroogmachine ontvangt geen water (Op de display knippert de tekst "H2O").

- De watertoevoerbu is niet aangesloten op de kraan.
- De buis is gebogen.
- De waterkraan is niet open.
- Het hele huis zit zonder water.
- Er is onvoldoende druk.
- De START/PAUSE toets is niet ingedrukt.

De wasdroogmachine blijft water aan-en afvoeren

- De afvoerbu is niet op 65 tot 100 cm afstand van de grond af geïnstalleerd (zie "Installatie").
- Het uiteinde van de afvoerbu ligt onder water (zie "Installatie").
- De afvoer in de muur heeft geen ontluuchting.

Als na deze controles het probleem niet is opgelost, moet u de waterkraan dichtdraaien, de wasdroogmachine uitzetten en de Servicedienst inschakelen. Als u op een van de hoogste verdiepingen van een flatgebouw woont kan zich een hevelingsprobleem voordoen, waarbij de wasdroogmachine voortdurend water aan- en afvoert. Om deze storing te verhelpen zijn er in de handel speciale beluchters te koop.

De wasdroogmachine voert het water niet af of centrifugeert niet.

- Het programma voorziet geen afvoer: met enkele programma's dient de machine handmatig te worden ingesteld.
- De optie GEMAKKELIJKER STRIJKEN is actief: voor het beëindigen van het programma drukt u op de START/PAUSE toets ("Programma's en opties).
- De afvoerbu is gebogen (zie "Installatie").
- De afvoerleiding is verstopt.

De machine trilt erg tijdens het centrifugeren.

- De trommel is bij het installeren niet op de juiste wijze gedeblokkeerd (zie "Installatie").
- De wasdroogmachine staat niet goed recht (zie "Installatie").
- De wasdroogmachine staat te krap tussen meubels en muur (zie "Installatie").

De wasdroogmachine lekt.

- De buis van de watertoevoer is niet goed aangeschroefd (zie "Installatie").
- Het wasmiddelbakje is verstopt (voor reiniging zie "Onderhoud en verzorging").
- De afvoerbu is niet goed aangesloten (zie "Installatie").

De controlelampjes van de "Opties" en het controlelampje START/PAUSE gaan snel knipperen en op het display verschijnt een storingscode (bv.: F-01, F-...).

- Doe de wasdroogmachine uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht circa 1 minuut en doe hem daarna weer aan. Als de storing voortzet, dient u de Servicedienst in te schakelen.

Er ontstaat teveel schuim.

- Het wasmiddel is niet bedoeld voor wasautomaten (er moet "voor wasdroogmachine", "handwas en machinewas", of dergelijke op staan).
- U heeft teveel wasmiddel gebruikt.

De Wasdroogmachine droogt niet.

- De stekker is niet in het stopcontact of niet ver genoeg ingestoken om contact te maken.
- Er is geen stroom.
- De deur is niet goed dicht.
- Uitgestelde start is ingesteld.
- De DROOG toets staat op **OFF**.

NL

Voordat u de Servicedienst inschakelt:

- Controleer eerst of u het probleem zelf kunt oplossen (zie “Storingen en oplossingen”).
- Start het programma opnieuw om te controleren of de storing is verholpen;
- Neem indien dit niet helpt contact op met de servicedienst.

! Wendt u nooit tot een niet erkende installateur.

Comunicare:

- het type storing;
- het model wasdroogmachine (Mod.);
- het serienummer (S/N).

Deze informatie vindt u op het typeplaatje aan de achterkant van de wasdroogmachine en aan de voorzijde als u het deurtje opendoet.